



---

LV Trauku mazgājamā mašīna  
LT Indaplovė

---

Lietošanas instrukcija 2  
Naudojimo instrukcija 25

## SATURS

1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA.....	2
2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....	4
3. IERĪCES APRAKSTS.....	6
4. VADĪBAS PANELIS.....	6
5. PROGRAMMU IZVĒLE.....	7
6. PAMATA IESTATĪJUMI.....	9
7. PIRMS PIRMĀS IESLĒGŠANAS.....	13
8. IERĪCES IZMANTOŠANA IKDIENĀ.....	14
9. PADOMI UN IETEIKUMI.....	16
10. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA.....	17
11. PROBLĒMRISINĀŠANA.....	20
12. RAŽOJUMA INFORMĀCIJAS LAPA.....	23
13. PAPILDU TEHNISKĀ INFORMĀCIJA.....	24

## MĒS DOMĀJAM PAR JUMS

Pateicamies, ka iegādājāties Electrolux ierīci. Ierīces ražošanā un modernizēšanā uzkrāta gadu desmitiem ilga pieredze. Tā radīta pārdomāta un mūsdienīga, tieši kā jums. Katru reizi to lietojot, varat būt pārliecināti, ka gūsiet labus rezultātus. Lai arī lūdzam Electrolux!

### Apmeklējiet mūsu mājas lapu:



Atrodiet lietošanas padomus, brošūras, informāciju par traucējumu novēršanu un apkopi:

[www.electrolux.com/webselfservice](http://www.electrolux.com/webselfservice)



Reģistrējiet savu produktu, lai uzlabotu pakalpojumu:

[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Iegādājieties ierīcei oriģinālās rezerves daļas, materiālus un piederumus:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## KLIENTU APKALPOŠANA UN PAKALPOJUMI


Iesakām izmantot oriģinālās rezerves daļas.

Sazinoties ar apkalpes dienestu, pārliecinieties, vai jums ir šādi dati: Modelis, izstrādājuma Nr., sērijas numurs.

Šo informāciju var atrast tehnisko datu plāksnītē.

 Drošības informācija brīdinājumam un piesardzībai

 Vispārēja informācija un padomi

 Informācija par apkārtējo vidi

Izmaiņu tiesības rezervētas.

### 1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par

savainojumiem un bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas uzstādīšanas vai izmantošanas rezultātā. Glabājiet šīs instrukcijas drošā, pieejamā vietā, lai tās varētu izmantot nākotnē.

### 1.1 Bērnu un nespējīgu cilvēku drošība

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgās personas uzraudzībā vai, ja tie ir informēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus.
- Bērniem no 3 līdz 8 gadu vecumam un personām ar ļoti plašu un sarežģītu invaliditāti jāliedz piekļuve ierīcei, ja vien tos nepārtraukti neuzrauga.
- Bērni līdz 3 gadu vecumam nedrīkst atrasties ierīces tuvumā bez pastāvīgas uzraudzības.
- Neļaujiet bērniem rotaļāties ar ierīci.
- Glabājiet mazgāšanas līdzekļus bērniem nepieejamās vietās.
- Neļaujiet bērniem un mājdzīvniekiem atrasties ierīces tuvumā, ja ierīces durvis ir atvērtas.
- Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.

### 1.2 Vispārīgi drošības norādījumi

- Ierīce paredzēta izmantošanai mājāsaimniecībā un līdzīgiem mērķiem, piemēram:
  - lauku mājās, darbinieku virtuves zonās veikalos, birojos un citās darba vietās;
  - viesu lietošanai viesnīcās, moteļos, privātajās viesnīcās un citās apdzīvojamās vidēs.
- Nemainiet šīs ierīces specifikācijas.
- Ūdens darba spiedienam (minimālajam un maksimālajam) ir jābūt starp 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bāriem (MPa)
- Ievērojiet maksimālo 13 vietu iestatījumu skaitu.

- Ja elektrības padeves vads ir bojāts, lai izvairītos no nelaimes gadījumiem, to jānomaina ražotājam, autorizētajam servisa centram vai kvalificētam speciālistam.
- Galda piederumus ievietojiet galda piederumu grozā ar asajiem galiem uz leju vai galda piederumu atvilktnē horizontālā stāvoklī ar asajām malām uz leju.
- Neatstājiet ierīces durvis atvērtas, lai nejauši uz tām neuzkāptu.
- Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet spraudkontakta no elektrotīkla.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet augstspiediena ūdens strūklu un/vai tvaiku.
- Ja ierīces pamatnē ir ventilācijas atveres, tās nedrīkst būt aizsegta, piemēram, ar paklāju.
- Ierīci pievieno ūdens padevei ar pievienotajiem jaunajiem šļūteņu cauruļu komplektiem. Jau lietotu cauruļu komplektus nedrīkst izmantot atkārtoti.

## 2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

### 2.1 Uzstādīšana



#### **BRĪDINĀJUMS!**

Ierīci drīkst uzstādīt tikai kvalificēta persona.

- Noņemiet visu iesaiņojumu.
- Neuzstādiet un nelietojiet bojātu ierīci.
- Drošības nolūkos nelietojiet ierīci pirms tās iebūvēšanas.
- Ievērojiet kopā ar ierīci piegādātās uzstādīšanas norādes.
- Vienmēr uzmanīgi pārvietojiet ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr izmantojiet drošības cimdus un ierīces komplektācijā iekļautos apavus.
- Neuzstādiet un nelietojiet ierīci vietā, kur temperatūra ir zemāka par 0 °C.
- Uzstādiet ierīci drošā un atbilstošā vietā, kas atbilst uzstādīšanas prasībām.

### 2.2 Elektriskais savienojums



#### **BRĪDINĀJUMS!**

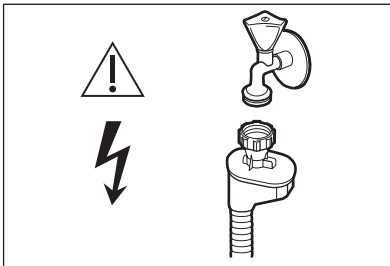
Var izraisīt ugunsgrēku un elektrošoku.

- Ierīcei jābūt iezemētai.
- Pārliecinieties, ka tehnisko datu plāksnītē norādītie parametri atbilst elektrotīkla parametriem.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu un drošu kontaktligzdu.
- Nelietojiet daudzkontakta adapterus vai pagarinātājus.
- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu kontaktspraudni un strāvas vadu. Ja iekārtas elektropadeves kabeli nepieciešams nomainīt, to jāveic tuvākajā autorizētajā servisa centrā.
- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktligzdai tikai uzstādīšanas beigās. Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas kontaktspraudnim var brīvi piekļūt.

- Nekad neatslēdziet ierīci no tīkla, velkot aiz strāvas kabeļa. Vienmēr velciet aiz kontaktspraudņa.
- Šī ierīce ir aprīkota ar 13 A kontaktspraudni. Ja nepieciešams nomainīt kontaktspraudņa drošinātāju, izmantojiet tikai 13 ampēru ASTA (BS 1362) drošinātāju (Tikai Apvienotajai Karalistei un Īrijai)

## 2.3 Ūdens padeves pieslēgšana

- Nesabojājiet ūdens šļūtenes.
- Pirms pievienošanas jaunām caurulēm, ilgāku laiku neizmantojam caurulēm, labotām caurulēm vai caurulēm, kurām pievienotas jaunas ierīces (ūdens skaitītāji u.c.), ļaujiet ūdenim tecēt, kamēr tas ir tīrs un skaidrs.
- Pārbaudiet, vai nav redzamas ūdens noplūdes pirmās ierīces lietošanas reizes laikā un pēc tās.
- Ūdens ieplūdes šļūtene aprīkota ar drošības vārstu un apšuvumu ar iekšēju elektrības kabeli.



### **BRĪDINĀJUMS!** Bīstams spriegums.

- Ja ūdens ieplūdes šļūtene ir bojāta, nekavējoties aizveriet ūdens krānu un atvienojiet kontaktdakšu no

elektrotīkla kontaktligzdas. Sazinieties ar autorizētu servisa centru, lai nomainītu ūdens ieplūdes šļūteni.

## 2.4 Izmantošana

- Neievietojiet ierīcē, neturiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošas vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcinātus priekšmetus.
- Trauku mazgājamās mašīnas mazgāšanas līdzekļi ir bīstami. Ievērojiet drošības norādījumus uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma.
- Nedzeriet un nespēlējieties ar ierīcē esošo ūdeni.
- Neizņemiet no ierīces traukus, kamēr programma nav beigusies. Uz traukiem var būt palicis mazgājamais līdzeklis.
- Nesēdīet un nekāpiet uz atvērtas ierīces durvīm.
- Programmas izpildes laikā, atverot ierīces durvis, pa tām var izplūst karsts tvaiks.

## 2.5 Servisa izvēlne

- Lai salabotu ierīci, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.
- Lietojiet tikai oriģinālas rezerves daļas.

## 2.6 Ierīces utilizācija

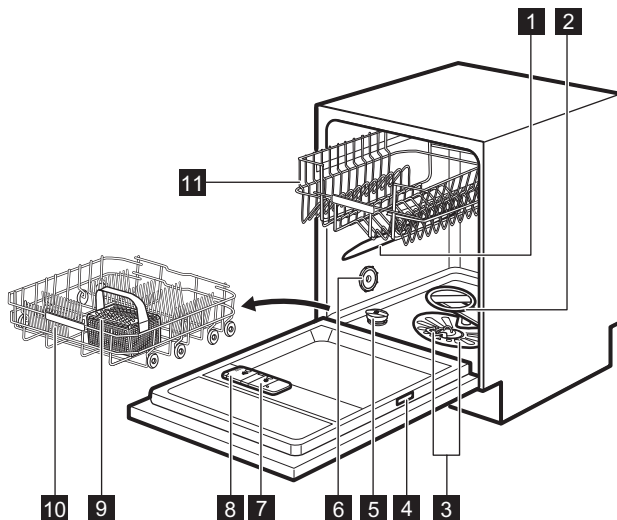


### **BRĪDINĀJUMS!**

Pastāv savainošanās vai nosmakšanas risks.

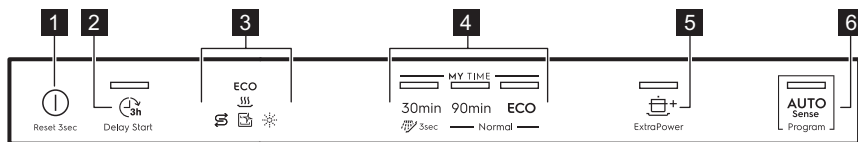
- Atvienojiet ierīci no elektropadeves.
- Nogrieziet elektrisko kabeli un izmetiet to.
- Izņemiet durvju aizturi, lai novērstu bērnu vai dzīvnieku ieslēgšanu ierīcē.

### 3. IERĪCES APRAKSTS







- |                                      |                                       |
|--------------------------------------|---------------------------------------|
| <b>1</b> Augšējā smidzinātājsprausla | <b>7</b> Skalošanas līdzekļa dozators |
| <b>2</b> Zemākais izsmidzinātājs     | <b>8</b> Mazgāšanas līdzekļa dozators |
| <b>3</b> Filtri                      | <b>9</b> Galda piederumu grozs        |
| <b>4</b> Datu plāksnīte              | <b>10</b> Apakšējais grozs            |
| <b>5</b> Speciālās sāls tvertne      | <b>11</b> Augšējais grozs             |
| <b>6</b> Gaisa atvere                |                                       |

### 4. VADĪBAS PANELIS



- |   |                              |
|---|------------------------------|
| <b>1</b> Ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņš | <b>5</b> ExtraPower taustiņš |
| <b>2</b> Delay Start taustiņš             | <b>6</b> AUTO Sense taustiņš |
| <b>3</b> Indikatori                       |                              |
| <b>4</b> MY TIME izvēles josla            |                              |

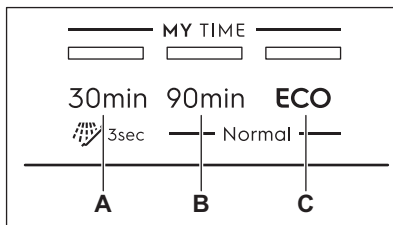
## 4.1 Indikatori


Indikators	Apraksts
ECO	ECO programmas indikators. Tā norāda videi draudzīgāko programmas izvēli vidēji netīriem traukiem. Skatiet sadaļu " <b>Programmas izvēle</b> ".
	Skalošanas līdzekļa indikators. Tas deg, kad nepieciešams uzpildīt skalošanas līdzekļa tvertni. Skatiet " <b>Pirms pirmās lietošanas</b> ".
	Sāls indikators. Tas deg, kad nepieciešams uzpildīt sāls tvertni. Skatiet " <b>Pirms pirmās lietošanas</b> ".
	Machine Care indikators. tas deg, kad ierīces iekšpusi nepieciešams tīrīt, izmantojot Machine Care programmu. Skatiet sadaļu " <b>Kopšana un tīrīšana</b> ".
	Žāvēšanas fāzes indikators. Tas deg, kad izvēlēta programma ar žāvēšanas fāzi. Tas mirgo žāvēšanas fāzes darbības laikā. Skatiet sadaļu " <b>Programmas izvēle</b> ".

## 5. PROGRAMMU IZVĒLE

### 5.1 MY TIME


Izmantojot MY TIME izvēles joslu, jūs varat izvēlēties piemērotu mazgāšanas ciklu pēc programmas ilguma, sākot ar 30 minūtēm, beidzot ar četrām stundām.



- A. • **30min** ir visīsākā programma, kas piemērota svaigu vai nedaudz netīru trauku mazgāšanai.
-  **Iepriekšēja skalošana (15min)** ir programma, kas paredzēta ēdiena atlieku noskalošanai. Tā novērš smaku veidošanos ierīcē. Izvēloties šo programmu, neizmantojiet mazgāšanas līdzekli.
- B. **90min** ir programma, kas piemērota vidēji netīru trauku mazgāšanai un žāvēšanai.

- C. **ECO** ir visgarākā programma (**4h**), kas nodrošina visefektīvāko enerģijas un ūdens patēriņu, mazgājot vidēji netīrus traukus un galda piederumus. Šī ir standarta programma pārbaudes institūcijām.

### 5.2 ExtraPower

 ExtraPower uzlabo izvēlētās programmas mazgāšanas rezultātus. Iespēja palielina mazgāšanas temperatūru un laiku.


Iespēja ExtraPower darbojas ar šādām programmām: 30min, 90min un ECO.

### 5.3 AUTO Sense

Programma AUTO Sense automātiski noregulē mazgāšanas ciklu atbilstoši ievietoto trauku veidam.

Ierīce nosaka netīrības pakāpi un grozos ievietoto priekšmetu daudzumu. Tā regulē ūdens temperatūru un daudzumu, kā arī mazgāšanas ilgumu.

## 5.4 Programmu pārskats

Programmas	Ielādes veids	Netīrības pakāpe	Programmas fāzes
30min	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Trauki</li> <li>• Galda piederumi</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Svaigi</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mazgāšana 50° C</li> <li>• Starpskalošana</li> <li>• Pēdējā skalošana 45 °C</li> <li>• AirDry</li> </ul>
 Iepriekšēja skalošana	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Visu veidu trauki</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Visu veidu netīrības pakāpes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Priekšmazgāšana</li> </ul>
90min	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Trauki</li> <li>• Galda piederumi</li> <li>• Katli</li> <li>• Pannas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vidēji</li> <li>• Viegli piekaltuši</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mazgāšana 60° C</li> <li>• Starpskalošana</li> <li>• Pēdējā skalošana 55 °C</li> <li>• Žāvēšana</li> <li>• AirDry</li> </ul>
ECO	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Trauki</li> <li>• Galda piederumi</li> <li>• Katli</li> <li>• Pannas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vidēji</li> <li>• Viegli piekaltuši</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Priekšmazgāšana</li> <li>• Mazgāšana 50° C</li> <li>• Starpskalošana</li> <li>• Pēdējā skalošana 55 °C</li> <li>• Žāvēšana</li> <li>• AirDry</li> </ul>
AUTO Sense	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Trauki</li> <li>• Galda piederumi</li> <li>• Katli</li> <li>• Pannas</li> </ul>	Programma pielāgojas visām netīrības pakāpēm.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Priekšmazgāšana</li> <li>• Mazgāšana 50–60 °C</li> <li>• Starpskalošana</li> <li>• Pēdējā skalošana 60 °C</li> <li>• Žāvēšana</li> <li>• AirDry</li> </ul>
Machine Care	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bez traukiem</li> </ul>	Programma tīra ierīces iekšpusi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mazgāšana 70° C</li> <li>• Starpskalošana</li> <li>• Beigu skalošana</li> <li>• AirDry</li> </ul>



## Patēriņa lielumi

Programma 1)	Ūdens (l)	Elektroenerģija (kWh)	Ilgums (min.)
30min	9.4 - 11.4	0.57 - 0.69	30
Iepriekšēja skalošana	3.7 - 4.5	0.02 - 0.05	15
90min	9.1 - 11.1	1.01 - 1.13	90
ECO	9.9	1.039	240
AUTO Sense	8.2 - 11.2	0.67 - 1.08	120 - 170
Machine Care	8.4 - 10.2	0.60 - 0.71	60

1) Lielumi var mainīties atkarībā no ūdens spiediena un temperatūras, strāvas padeves parametriem, izvēlētajām iespējām, kā arī no ievietotā trauku daudzuma.

### Informācija pārbaudes iestādēm

Lai saņemtu nepieciešamo informāciju veikspējas testu izpildei (piem., saskaņā ar standartu EN60436), sūtiet e-pastu uz:

**info.test@dishwasher-production.com**

Savā pieprasījumā, lūdzu, iekļaujiet izstrādājuma kodu (PNC), kas atrodams uz tehnisko datu plāksnītes.

Par visiem citiem jautājumiem attiecībā uz jūsu trauku mazgāšanas mašīnu skatiet apkopes rokasgrāmatu, kas tiek piegādāta kopā ar ierīci.

## 6. PAMATA IESTATĪJUMI

Ierīci var konfigurēt, pēc vajadzības mainot pamata iestatījumus.

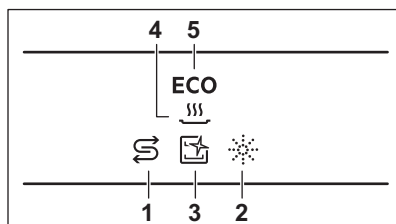
Numurs	Iestatījumi	Vērtības	Apraksts <sup>1)</sup>
1	Ūdens cietība	No līmeņa 1 līdz līmenim 10 (pēc noklusējuma: 5)	Noregulējiet ūdens mīkstinātāja līmeni atbilstoši ūdens cietībai jūsu rajonā.
2	Paziņojums par tukšu skalošanas līdzekļa tvertni	Ieslēgts (noklusējums) Izslēgts	Aktivizējiet vai deaktivizējiet skalošanas līdzekļa indikatoru.
3	Beigu skaņa	Ieslēgts Izslēgts (noklusējums)	Aktivizējiet vai deaktivizējiet skaņas signālu pēc programmas beigām.

Numurs	Iestatījumi	Vērtības	Apraksts <sup>1)</sup>
4	Autom. atvērt durtiņas	Ieslēgts (noklusējums) Izslēgts	Aktivizējiet vai deaktivizējiet AirDry.
5	Taustiņu skaņa	Ieslēgts (noklusējums) Izslēgts	Aktivizējiet un deaktivizējiet taustiņu skaņu, kas atskan, tos nospiežot.

1) Sīkāk skatiet šajā nodaļā sniegto informāciju.

Pamata iestatījumus var mainīt iestatīšanas režīmā.

Kad ierīce ir iestatīšanas režīmā, indikatori vadības panelī apzīmē pieejamos iestatījumus. Katram iestatījumam mirgo konkrēts indikators:



Jo augstāks ir šo minerālvielu saturs ūdenī, jo tas ir cietāks. Ūdens cietība tiek mērīta skaitliskā izteiksmē.

Ierīce ūdens mīkstināšanai jāneregulē atbilstoši ūdens cietībai vietā, kur ierīce ir uzstādīta. Jūsu vietējais ūdens apgādes dienests varēs sniegt sīkāku informāciju par Jums piegādātā ūdens cietību. Svarīgi iestatīt pareizu ūdens mīkstinātāja līmeni, lai nodrošinātu labus mazgāšanas rezultātus.

**i** Cieta ūdens mīkstināšana palielina ūdens un enerģijas patēriņu, kā arī paildzina programmas ilgumu. Jo augstāks ir ūdens mīkstinātāja līmenis, jo lielāks ir patēriņš un ilgums.

## 6.1 Ūdens mīkstinātājs

Ūdens mīkstinātājs atdala ūdenī esošās minerālvielas, kas nelabvēlīgi ietekmē mazgāšanas rezultātus un ierīci.

### Ūdens cietība

Vācu pakāpes (°dH)	Franču pakāpes (°fH)	mmol/l	Klārka pakāpes	Ūdens mīkstinātāja līmenis
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 <sup>1)</sup>
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3

Vācu pakāpes (°dH)	Franču pakāpes (°fH)	mmol/l	Klārka pakāpes	Ūdens mīkstinātāja līmenis
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Rūpnīcas iestatījumi.

2) Šajā līmenī nelietojiet sāli.

**Neatkarīgi no izmantojamā mazgāšanas līdzekļa veida iestatiet atbilstošu ūdens cietības pakāpi, lai uzturētu specializētās sāls uzpildīšanas indikatoru aktīvu.**

**i** Kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes, kas satur sāli, nav pietiekoši efektīvas, lai mīkstinātu cietu ūdeni.

## 6.2 Paziņojums par tukšu skalošanas līdzekļa nodalījumu

Lietojot skalošanas līdzekli, uz traukiem neparādīsies traipi un svītras. Tas automātiski izdalās karstās skalošanas fāzes laikā.

Kad skalošanas līdzekļa nodalījums ir tukšs, skalošanas līdzekļa indikators ieslēdzas, ziņojot par nepieciešamību uzpildīt skalošanas līdzekli. Ja žāvēšanas rezultāts ir apmierinošs, lietojot tikai kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes, var deaktivizēt skalošanas līdzekļa uzpildes brīdinājumu. Tomēr labākam žāvēšanas rezultātam vienmēr izmantojiet skalošanas līdzekli.

Ja izmantojat standarta mazgāšanas līdzekli vai kombinētā mazgāšanas līdzekļa tabletes bez skalošanas līdzekļa, aktivizējiet paziņošanu, lai skalošanas līdzekļa uzpildīšanas indikators būtu aktīvs.

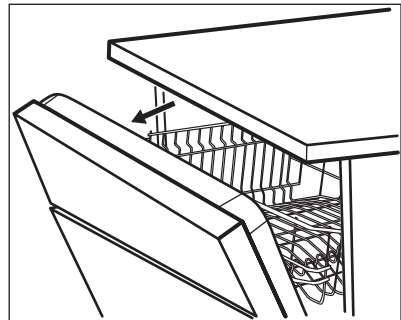
## 6.3 Beigu signāls

Jūs varat aktivizēt skaņas signālu, kas atskan, programmai beidzoties.

**i** Skaņas signāli atskan arī tad, kad ierīces darbībā rodas traucējumi. Šos skaņas signālus nevar deaktivizēt.

## 6.4 AirDry

AirDry uzlabo žāvēšanas rezultātus. Ierīces durvis žāvēšanas fāzes laikā atveras automātiski un paliek pavērtas.



AirDry tiek automātiski ieslēgta ar visām programmām, izņemot iepriekšēja skalošana.



### UZMANĪBU!

Nemēģiniet aizvērt ierīces durvis 2 minūšu laikā pēc to automātiskas atvēršanas. Tas var radīt ierīces bojājumus.



### UZMANĪBU!

Ja ierīce pieejama bērniem, mēs iesakām deaktivizēt funkciju AirDry. Durvju automātiskā atvēršana var radīt bīstamas situācijas.

## 6.5 Taustiņu skaņa






Piespiežat taustiņus uz vadības paneļa, no tiem atskan klikšķoša skaņa. Šo skaņu iespējams deaktivizēt.

## 6.6 Iestatīšanas režīms

### Iestatīšanas režīma atvēršana

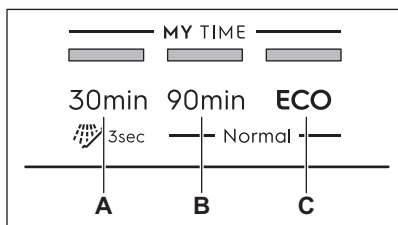
Pirms programmas palaišanas iespējams atvērt iestatīšanas režīmu. Programmas darbības laikā iestatīšanas režīmu atvērt nav iespējams.

Lai atvērtu iestatīšanas režīmu, vienlaicīgi nospiediet un turiet 30min un **ECO** aptuveni 3 sekundes.

- Mirgo ar  saistītais gaismas signāls un  indikators.
- Indikatori , ,  un **ECO** ir ieslēgti.
- Ar MY TIME izvēles joslu saistītie gaismas signāli ir ieslēgti.

### Iestatīšanas režīma izvēle

Pa iestatīšanas režīma izvēli var pārvietoties, izmantojot MY TIME izvēles joslu.



**A. Iepriekšējais** taustiņš

**B. Labi** taustiņš

**C. Nākamais** taustiņš


Lietojiet **Iepriekšējais** un **Nākamais**, lai pārslēgtos starp pamata iestatījumiem un mainītu to vērtības.


Lietojiet **Labi**, lai atvērtu izvēlēto iestatījumu un apstiprinātu tā vērtības mainīšanu.

## Kā mainīt iestatījumu

Pārbaudiet, vai ierīce ir iestatīšanas režīmā.

1. Nospiediet **Iepriekšējais** vai **Nākamais**, līdz sāk mirgot attiecīgā iestatījuma indikators.

Ar  saistītais gaismas signāls apzīmē pašreizējo iestatījuma vērtību:

- Iestatījumiem ar divām vērtībām (ieslēgts un izslēgts) gaismas signāls ir vai nu ieslēgts (= iestatījums ir ieslēgts), vai izslēgts (= iestatījums ir izslēgts).
  - Iestatījumiem ar vairākām vērtībām (līmeņiem) gaismas signāls mirgo. Pašreizējo iestatījumu norāda indikatora mirgošanas reizu skaits (piem., 5 mirgošanas reizes + pauze + 5 mirgošanas reizes... = 5. līmenis).
2. Nospiediet **Labi**, lai atvērtu iestatījumu.
- Iedegas ar iestatījumu saistītais indikators.
  - Pārējie indikatori ir izslēgti.
  - Ar  saistītais gaismas signāls apzīmē pašreizējo iestatījuma vērtību.
3. Piespiediet **Iepriekšējais** vai **Nākamais**, lai mainītu vērtību.
4. Piespiediet **Labi**, lai apstiprinātu iestatījumu.
- Jaunais iestatījums ir saglabāts atmiņā.
  - Ierīce atgriežas pie iestatījumu izvēles.
5. Piespiediet vienlaicīgi 30min un **ECO** un turiet tos piespiestus aptuveni 3 sekundes, lai aizvērtu iestatīšanas režīmu.
- Programma atgriežas pie programmu izvēles režīma. Saglabātie iestatījumi darbojas, līdz tos atkal maina.

## 7. PIRMS PIRMĀS IESLĒGŠANAS

1. Pārlicinieties, vai iestatītais ūdens mīkstinātāja līmenis atbilst ūdens cietības pakāpei. Ja tā nav, noregulējiet ūdens mīkstinātāja līmeni.
2. Uzpildiet specializētās sāls tvertni.
3. Piepildiet skalošanas līdzekļa dozatoru.
4. Atgrieziet ūdens krānu.
5. Palaidiet programmu 30min, lai izfiltrētu visus ražošanas procesa pārpalikumus. Nelietojiet mazgāšanas līdzekli un neievietojiet grozos traukus.

Pēc programmas palaišanas ierīce, līdz 5 minūtēm, uzpilda ūdeni mīkstināšanas iekārtā. Mazgāšanas fāze sākas tikai pēc šīs procedūras pabeigšanas. Šī procedūra tiek periodiski atkārtota.

### 7.1 Specializētās sāls tvertne



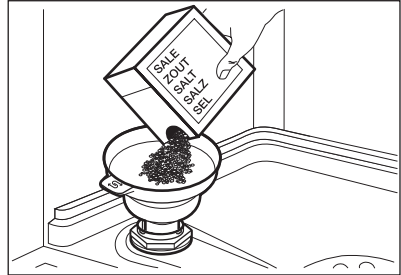
#### UZMANĪBU!

Izmantojiet tikai trauku mazgāšanas mašīnām paredzēto rupjo sāli. Smalkā sāls palielina korozijas risku.

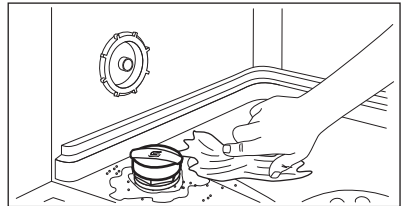
Sāli izmanto ūdens mīkstinātāja sveķu atjaunošanai un labu ikdienas mazgāšanas rezultātu nodrošināšanai.

### Kā uzpildīt specializētās sāls tvertni

1. Pagrieziet specializētās sāls tvertnes vāciņu pretēji pulksteņa rādītāja virzienam, lai to atvērtu.
2. Specializētās sāls tvertnē ielejiet 1 litru ūdens (tikai pirmajā lietošanas reizē).
3. Piepildiet sāls tvertni ar 1 kg sāls (līdz tā ir pilna).



4. Pakratiet sāls iepakojumu aiz tā roktura, lai izbērtu visas sāls granulas.
5. Notīriet specializētās sāls tvertnes uzpildes vietu.



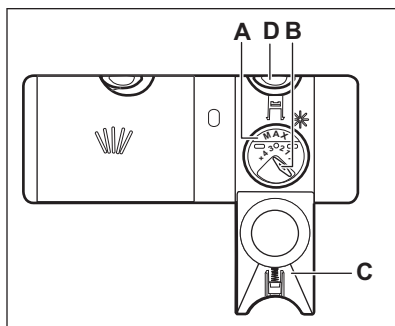
6. Pagrieziet specializētās sāls tvertnes vāciņu pulksteņa rādītāja virzienā, lai to aizvērtu.



#### UZMANĪBU!

Uzpildes laikā no specializētās sāls tvertnes var izplūst ūdens un sāls. Pēc specializētās sāls tvertnes piepildīšanas nekavējoties palaidiet programmu, lai novērstu koroziju.

## 7.2 Kā piepildīt skalošanas līdzekļa dozatoru



### UZMANĪBU!

Lietojiet tikai trauku mazgājamām mašīnām īpaši paredzētu skalošanas līdzekli.

1. Piespiediet atbloķēšanas taustiņu (D), lai atvērtu vāku (C).
2. Ielejiet skalošanas līdzekli dozatorā (A), līdz šķidruma līmenis sasniedz "max" atzīmi.
3. Lai neveidotos pārāk daudz putu, notīriet izlijušo skalošanas līdzekli ar absorbējošu drāniņu.
4. Aizveriet vāku. Pārļiecinieties, vai bloķēšanas taustiņš nofiksējas slēgtā pozīcijā.

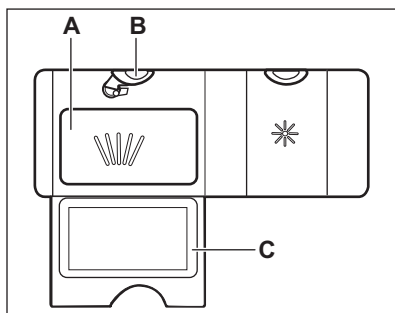


Atļautā daudzuma izvēles slēdzi (B) varat pagriezt starp pozīcijām 1 (mazākais daudzums) un 4 vai 6 (lielākais daudzums).

## 8. IERĪCES IZMANTOŠANA IKDIENĀ

1. Atgrieziet ūdens krānu.
2. Nospiediet un turiet nospiestu ①, līdz ierīce ieslēdzas.
3. Uzpildiet specializētās sāls tvertni, ja tā ir tukša.
4. Uzpildiet skalošanas līdzekļa dozatoru, ja tas ir tukšs.
5. Ievietojiet grozus.
6. Uzpildiet mazgāšanas līdzekli.
7. Izvēlieties un aktivizējiet programmu.
8. Aizveriet ūdens krānu, kad programma pabeigta.

### 8.1 Mazgāšanas līdzekļa izmantošana




1. Piespiediet atbloķēšanas taustiņu (B), lai atvērtu vāku (C).
2. Ievietojiet mazgāšanas līdzekļa pulveri vai tabletes nodalījumā (A).
3. Ja programmai ir priekšmazgāšanas fāze, ievietojiet nelielu daudzumu mazgāšanas līdzekļa attiecīgajā mazgājamā līdzekļa dozatora nodalījumā.
4. Aizveriet vāku. Pārļiecinieties, vai bloķēšanas taustiņš nofiksējas slēgtā pozīcijā.


### 8.2 Programmas izvēle un aktivizēšana, izmantojot MY TIME izvēles joslu


1. Piespiediet tās programmas taustiņu, kuru vēlaties izvēlēties. Iedegas ar taustiņu saistītais indikators.
2. Ieslēdziet ExtraPower, ja vēlaties.
3. Lai sāktu programmu, aizveriet ierīces durvis.


### 8.3 Iepriekšēja skalošana programmas izvēle un aktivizēšana


1. Lai izvēlētos  iepriekšēja skalošana, nospiediet 30min un turiet piespiestu 3 sekundes. Mirgo ar taustiņu saistītais indikators.
2. Lai sāktu programmu, aizveriet ierīces durvis.

### 8.4 ExtraPower ieslēgšana

1. Izvēlieties programmu, izmantojot MY TIME izvēles joslu.
2. Nospiediet . Iedegas ar taustiņu saistītais indikators.


 ExtraPower nav pastāvīga iespēja, un tā ir jāaktivizē katru reizi pirms programmas palaišanas.

 ExtraPower nav iespējams aktivizēt vai deaktivizēt programmas darbības laikā.

 ExtraPower aktivizēšana palielina ūdens un enerģijas patēriņu, kā arī programmas ilgumu.

### 8.5 Kā palaist AUTO Sense programmu

1. Nospiediet . Iedegas ar taustiņu saistītais indikators.

 MY TIME un ExtraPower uz šo programmu neattiecas.

2. Lai sāktu programmu, aizveriet ierīces durvis. Ierīce nosaka ievietoto trauku veidu un noregulē piemērotu mazgāšanas ciklu un tā ilgumu.

### 8.6 Kā atlikt programmas startu

Izvēlētās programmas sākumu var atlikt uz laiku līdz 3 stundām.

1. Izvēlieties programmu.
2. Nospiediet .


Iedegas ar taustiņu saistītais indikators.

3. Lai sāktu laika atskaiti, aizveriet ierīces durvis.


Laika atskaites laikā programmas izvēli mainīt nav iespējams.

Kad laika atskaite beigusies, programma automātiski ieslēdzas.


### 8.7 Kā atcelt atlikto startu laika atskaites laikā

Piespiediet  un turiet piespiestu 3 sekundes.


Programma atgriežas pie programmu izvēles režīma.

 Ja atceļ atliktā starta funkciju, programma jāizvēlas no jauna.

### 8.8 Aktivizētas mazgāšanas programmas atcelšana


Piespiediet  un turiet piespiestu 3 sekundes.

Programma atgriežas pie programmu izvēles režīma.

 Pirms jaunas programmas aktivizēšanas pārliecinieties, vai mazgāšanas līdzekļa dozatorā ir mazgāšanas līdzeklis.

### 8.9 Durvju atvēršana, kad ierīce darbojas

Atverot durvis programmas darbības laikā, ierīce apstājas. Tas var ietekmēt enerģijas patēriņu un programmas ilgumu. Pēc durvju aizvēršanas ierīces darbība atsākas no tās vietas, kur tā tika pārtraukta.

 Ja žāvēšanas fāzes laikā durvis ir atvērtas ilgāk par 30 sekundēm, aktivizētā programma izslēgsies. Tas nenotiek, ja durvis tiek atvērtas, izmantojot AirDry funkciju.

## 8.10 Funkcija Auto Off

Šī funkcija ietaupa enerģiju, izslēdzot ierīci, ja tā netiek lietota.

Funkcija ieslēdzas automātiski.

- kad programma pabeigta;
- pēc 5 minūtēm, ja nav palaista programma.

## 8.11 Programmas beigas

Kad programma ir pabeigta, Auto Off funkcija automātiski izslēdz ierīci.

Visi taustiņi, izņemot ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, ir neaktīvi.

# 9. PADOMI UN IETEIKUMI

## 9.1 Vispārīga informācija

Tālāk sniegtie ieteikumi nodrošinās optimālus tīrīšanas un žāvēšanas rezultātus, lietojot ierīci ikdienā, kā arī palīdzēs aizsargāt vidi.

- Notīriet no traukiem lielas ēdiena paliekas un izmetiet tās.
- Neskalojiet traukus paši. Ja nepieciešams, izvēlieties programmu ar mērcēšanas fāzi.
- Vienmēr izmantojiet visu grozu platību.
- Pārliedzinieties, ka trauki grozos neskaras un nepārsedz viens otru. Tikai tādējādi ūdens var pilnīgi nokļūt uz traukiem un mazgāt tos.
- Jūs varat lietot trauku mazgājamās mašīnas mazgāšanas līdzekli, skalošanas līdzekli un specializēto sāli atsevišķi, vai arī izmantot kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes (piem., "Viss vienā"). Ievērojiet uz iepakojuma redzamās norādes.
- Izvēlieties programmu atbilstoša ievietotajam daudzumam un netīrības pakāpei. ECO piedāvā visefektīvāko ūdens un enerģijas patēriņu.

## 9.2 Trauku mazgāšanas sāls, skalošanas līdzekļa un mazgāšanas līdzekļa lietošana

- Izmantojiet tikai trauku mazgājama mašīnai paredzētu speciālo sāli, skalošanas līdzekli un mazgāšanas līdzekli. Citi izstrādājumi var radīt ierīces bojājumus.
- Vietās, kur ūdens ir ciets un ļoti ciets, mēs iesakām izmantot parastos trauku mašīnu mazgāšanas līdzekļus (pulveri, gelu, tabletes bez papildu īpašībām), skalošanas līdzekli un

speciālo sāli atsevišķi, lai iegūtu optimālu mazgāšanas un žāvēšanas rezultātu.

- Mazgāšanas līdzekļa tabletes īso programmu laikā pilnībā neizšķīst. Lai nepieļautu mazgāšanas līdzekļa nogulsnes uz traukiem, iesakām mazgāšanas līdzekļa tabletes izmantot garajās programmās.
- Neizmantojiet mazgāšanas līdzekli vairāk par noteikto daudzumu. Skatiet norādes uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma.

## 9.3 Ja vēlaties pārtraukt izmantot kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes

Pirms sākt atsevišķi izmantot mazgāšanas līdzekli, speciālo sāli un skalošanas līdzekli, rīkojieties šādi.

1. Iestatiet visaugstāko ūdens mīkstinātāja līmeni.
2. Pārliedzinieties, ka specializētās sāls un skalošanas līdzekļa tvertnes ir pilnas.
3. Aktivizējiet programmu 30min. Nepievienojiet mazgāšanas līdzekli un neievietojiet grozos traukus.
4. Kad programma ir beigusies, noregulējiet ūdens mīkstinātā līmeni atbilstoši ūdens cietībai jūsu apgabalā.
5. Noregulējiet skalošanas līdzekļa dozēšanas daudzumu.

## 9.4 Pirms programmas palaišanas

Pirms izvēlētas programmas startēšanas pārliedzinieties, vai:

- Filtri ir tīri un pareizi uzstādīti.



- Specializētās sāls tvertnes vāks ir cieši noslēgts.
- Izsmidzinātāji nav nosprostoti.
- Specializētā sāls un skalošanas līdzeklis ir pietiekamā daudzumā (ja netiek izmantotas kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes).
- Priekšmeti grozos izvietoti pareizi.
- Programma ir atbilstoša ievietotajam daudzumam un netīrības līmenim.
- Izmantots noteiktais mazgāšanas līdzekļa daudzums.

## 9.5 Grozu ievietošana

- Mazgājiet ierīcē tikai priekšmetus, kurus drīkst mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā.
- Nemazgājiet ierīcē koka, raga, alumīnija, alvas un vara priekšmetus.
- Nemazgājiet ierīcē priekšmetus, kas var uzsūkt ūdeni (sūkļus, lupatiņas).
- Noņemiet lielas ēdienu atliekas no traukiem.
- Iemērciet traukus ar piedegušu ēdienu pirms mazgāšanas ierīcē.

- Ievietojiet dobus priekšmetus, piemēram, tases, glāzes un pannas, ar atveri uz leju.
- Pārliedzieties, vai glāzes nesaskaras.
- Vieglus priekšmetus ievietojiet augšējā grozā. Pārbaudiet, lai priekšmeti brīvi nekustētos.
- Galda piederumus un mazus priekšmetus ievietojiet galda piederumu grozā.
- Pirms programmas palaišanas pārliedzieties, vai netiek traucēta izsmidzinātāju kustība.

## 9.6 Grozu iztukšošana

1. Pirms trauku izņemšanas ļaujiet tiem atdzist. Karsti trauki var būt triecienneizturīgi.
2. Vispirms iztukšojiet apakšējo trauku grozu, tad augšējo.



Pēc programmas pabeigšanas ūdens joprojām var palikt uz ierīces iekšējām virsmām.

# 10. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA



### BRĪDINĀJUMS!


Pirms apkopes, izņemot programmas Machine Care palaišanu, izslēdziet ierīci un atvienojiet spraudkontakta no elektroītkla.



Netīri filtri un nosprostotas izsmidzinātāju atveres pasliktina mazgāšanas rezultātus. Pārbaudiet šos elementus regulāri un, ja nepieciešams, notīriet.

## 10.1 Machine Care





Machine Care ir programma, kas paredzēta optimālai ierīces iekšpuses tīrīšanai. Tā likvidē kaļķakmens nogulšņus un taukvielu uzkrāšanos.


Ja ierīce nosaka, ka nepieciešama tīrīšana, iedegas indikators , ieslēdziet programmu Machine Care, lai tīrītu ierīces iekšpusi.

## Kā palaist Machine Care programmu



Pirms programmas Machine Care aktivizēšanas notīriet filtrus un izsmidzinātājus.

1. Lietojiet atkaļķošanas vai tīrīšanas līdzekļus, kas paredzēti tieši trauku mazgājamām mašīnām. Ievērojiet uz iepakojuma redzamās norādes. Nelieciet traukus grozos.
2. Piespiediet vienlaicīgi  un  un turiet tos piespiestus aptuveni 3 sekundes.
3.  un  indikatori mirgo.
3. Lai sāktu programmu, aizveriet ierīces durvis.

Kad programma ir pabeigta,  indikators nodziest.

## 10.2 Iekšpuses tīrīšana

- Rūpīgi notīriet ierīci, tostarp durvju gumijas blīvi, ar mīkstu, mitru drānu.

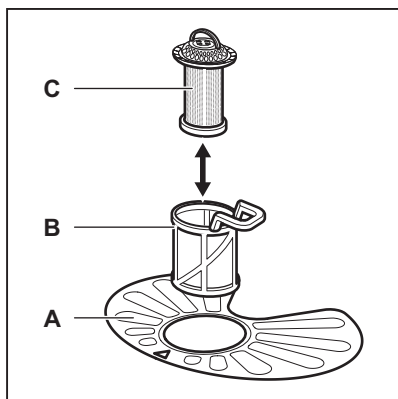
- Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus, asus instrumentus, spēcīgas ķimikālijas vai šķīdinātājus.
- Lai saglabātu jūsu ierīces veiktspēju, vismaz reizi divos mēnešos ir ieteicams izmantot īpaši trauku mazgājamajām mašīnām paredzētu tīrīšanas produktu. Rūpīgi ievērojiet norādījumus uz produkta iepakojuma.
- Lai gūtu optimālus rezultātus, aktivizējiet Machine Care programmu.

### 10.3 Ārpuses tīrīšana

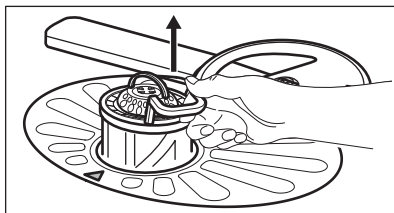
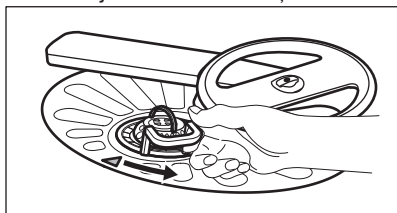
- Tīriet ierīci ar mitru, mīkstu drānu.
- Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas līdzekļus.
- Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus vai šķīdinātājus.

### 10.4 Filtru tīrīšana

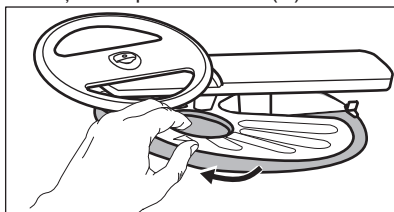
Filtru sistēma sastāv no 3 komponentiem.



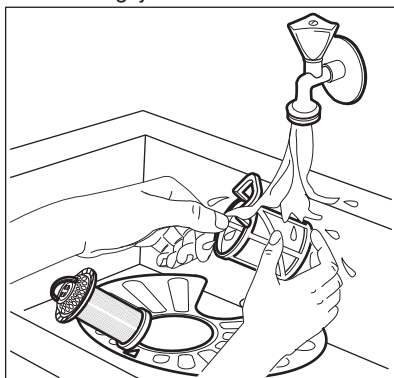
1. Pagrieziet filtru (B) pretēji pulksteņa rādītāja virzienam un izņemiet to.



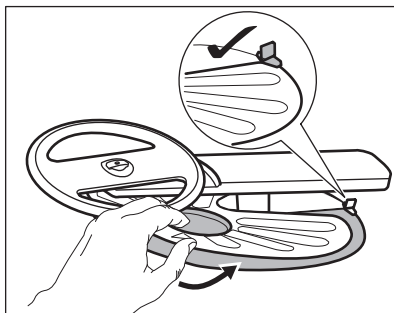
2. Izņemiet filtru (C) no filtra (B).
3. Izņemiet plakano filtru (A).



4. Nomazgājiet filtrus.

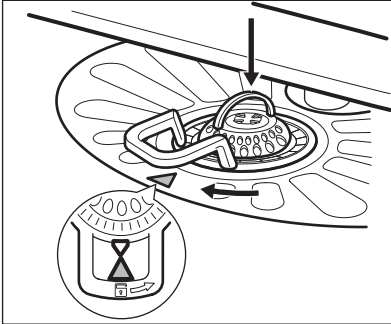


5. Pārliecinieties, ka nostādinātājā vai ap tā malām nav ēdiena atlieku un netīrumu.
6. Ievietojiet atpakaļ plakano filtru (A). Pārliecinieties, ka tas ir pareizi novietots zem abām vadīklām.



7. Salieciet atpakaļ filtrus (B) un (C).

8. Ievietojiet filtru (B) atpakaļ plakanajā filtrā (A). Griežiet to pulksteņa rādītāja virzienā, līdz tas nofiksējas.



### UZMANĪBU!

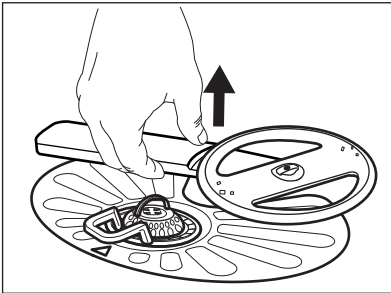
Nepareiza filtru pozīcija var izraisīt sliktus mazgāšanas rezultātus un ierīces bojājumus.

## 10.5 Zemākais izsmidzinātāja tīrīšana

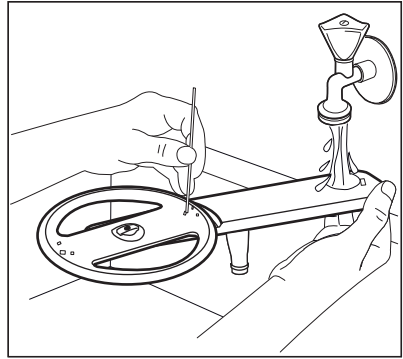
Mēs iesakām regulāri tīrīt zemākais izsmidzinātāju, lai neļautu neīrumiem nobloķēt atveres.

Aizsērējušas atveres var radīt neapmierinošus mazgāšanas rezultātus.

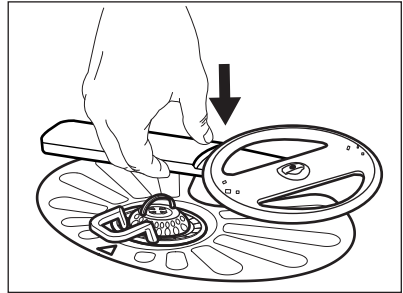
1. Lai noņemtu apakšējo izsmidzinātāju, pavelciet to uz augšu.



2. Nomazgājiet izsmidzinātāju zem tekoša ūdens. Lietojiet tievu, asu instrumentu, piem., zobu bakstāmo, lai izņemtu no atverēm neīrumus.



3. Lai uzstādītu izsmidzinātāju atpakaļ vietā, piespiediet to uz leju.



# 11. PROBLĒMRISINĀŠANA



## BRĪDINĀJUMS!

Neatbilstoša ierīces labošana var radīt risku lietotāja drošībai. Visus remontdarbus jāveic kvalificētiem darbiniekiem.

**Lielāko daļa problēmu var atrisināt, nesazinoties ar autorizētu servisa centru.**

Skatiet zemāk esošo tabulu par iespējamām problēmām.

Problēma un brīdinājuma kods	Iespējamais cēlonis un risinājums
ierīci nevar ieslēgt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pārbaudiet, vai kontaktspraudnis pieslēgts kontaktligzdai.</li> <li>• Pārliecinieties, vai nav bojāti drošinātāji drošinātāju blokā.</li> </ul>
Programma neaktivizējas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pārliecinieties, ka ierīces durvis ir aizvērtas.</li> <li>• Ja iestatīts atliktais starts, atceliet iestatījumu vai gaidiet laika atskaites beigas.</li> <li>• Ierīce uzpilda sveķus ūdens mīkstināšanas iekārtā. Procedūra ilgst aptuveni 5 minūtes.</li> </ul>
ierīce nepiepildās ar ūdeni. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ar MY TIME izvēli saistītās gaismas mirgo 1 reizi ar pārtraukumu.</li> <li>• Atskan skaņas signāls ar pārtraukumu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pārbaudiet, vai ūdens krāns ir atvērts.</li> <li>• Pārliecinieties, vai ūdens piegādes spiediens nav pārāk zems. Lai iegūtu šo informāciju, sazinieties ar vietējo ūdens apgādes dienestu.</li> <li>• Pārbaudiet, vai ūdens krāns nav aizsprostots.</li> <li>• Pārbaudiet, vai ieplūdes šļūtenes filtrs nav aizsprostots.</li> <li>• Pārbaudiet, vai ūdens ieplūdes šļūtene nav salocījusies.</li> </ul>
ierīce neizsūknē ūdeni. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ar MY TIME izvēli saistītās gaismas mirgo 2 reizes ar pārtraukumu.</li> <li>• Atskan skaņas signāls ar pārtraukumu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pārbaudiet, vai izlietnes sifons nav aizsērējis.</li> <li>• Pārbaudiet, vai izplūdes šļūtenes filtrs nav aizsprostots.</li> <li>• Pārbaudiet, vai iekšējā filtra sistēma nav aizsērējusi.</li> <li>• Pārbaudiet, vai ūdens izplūdes šļūtene nav sagriezusies vai saliekta.</li> </ul>
Aktivizējusies ierīce pret ūdens noplūdēm. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ar MY TIME izvēli saistītās gaismas mirgo 3 reizes ar pārtraukumu.</li> <li>• Atskan skaņas signāls ar pārtraukumu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aizgrieziet ūdens krānu un sazinieties ar autorizētu servisa centru.</li> </ul>
ierīce darbības laikā vairākas reizes apstājas un atkal atsāk darbību.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tas ir normāli. Tas nodrošina optimālus tīrīšanas rezultātus un ietaupa enerģiju.</li> </ul>

Problēma un brīdinājuma kods	Iespējamais cēlonis un risinājums
Programma darbojas pārāk ilgi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ja iestatīta atliktā starta iespēja, atceliet atlikšanas iestatījumu vai gaidiet laika atskaites beigas.</li> <li>• Aktivizējot ExtraPower, programmas ilgums pieaug.</li> </ul>
Neliela ūdens noplūde no ierīces durvīm.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ierīce nav nolīmeņota. Atlaidiet vaļīgāk vai pievelciet regulējamās kājiņas (ja tas atbilst situācijai).</li> <li>• Ierīces durvis un veļas tilpne nav vienā līmenī. Noregulējiet aizmugurējo kājiņu (ja tas atbilst situācijai).</li> </ul>
Ierīces durvis ir grūti aizvērt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ierīce nav nolīmeņota. Atlaidiet vaļīgāk vai pievelciet regulējamās kājiņas (ja tas atbilst situācijai).</li> <li>• Daļa no traukiem lien ārā no groziem.</li> </ul>
Graboša vai klauvējoša skaņa no ierīces iekšpusēs.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Trauki nav izvietoti pareizi grozos. Aplūkojiet brošūru par priekšmetu ievietošanu grozā.</li> <li>• Pārliecinieties, ka izsmidzinātāji var brīvi rotēt.</li> </ul>
Ierīce atslēdz atdalītāju.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ampēru skaits nav pietiekams, lai apgādātu visas lietotās ierīces ar elektrību. Pārbaudiet kontaktligzdas strāvas stiprumu ampēros un skaitītāja jaudu vai izslēdziet vienu no lietotajām ierīcēm.</li> <li>• Ierīces iekšējie elektriskie traucējumi. Sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.</li> </ul>

Kad ierīce ir pārbaudīta, izslēdziet to un ieslēdziet no jauna. Ja problēma

atkārtojas, sazinieties ar autorizēto servisa centru.

## 11.1 Mazgāšanas un žāvēšanas rezultāti nav apmierinoši

Problēma	Iespējamais cēlonis un risinājums
Slikti mazgāšanas rezultāti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skatiet „Izmantošana ikdienā”, „Padomi un ieteikumi” brošūru par priekšmetu ievietošanu grozā.</li> <li>• Lietojiet intensīvākas mazgāšanas programmu.</li> <li>• Aktivizējiet ExtraPower iespēju, lai uzlabotu izvēlētajās programmas mazgāšanas rezultātus.</li> <li>• Izfīriet izsmidzinātāju sprauslas un filtru. Skatiet sadaļu „Kopšana un tīrīšana”.</li> </ul>

Problēma	Iespējamais cēlonis un risinājums
Slikti žāvēšanas rezultāti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Galda piederumi atstāti aizvērtā ierīcē pārāk ilgi. Aktivizējiet AirDry, lai iestatītu durvju automātisko atvēršanos un uzlabotu žāvēšanas veiktspēju.</li> <li>• Ierīcē nav skalošanas līdzekļa vai skalošanas līdzekļa deva nav pietiekama. Uzpildiet skalošanas līdzekļa dozatoru vai iestatiet augstāku skalošanas līdzekļa līmeni.</li> <li>• Iemesls var būt skalošanas līdzekļa kvalitāte.</li> <li>• Ieteicam vienmēr izmantot skalošanas līdzekli, kopā ar kombinētā mazgāšanas līdzekļa tabletēm.</li> <li>• Plastmasas priekšmetus var būt nepieciešams noslaucīt ar dvieli.</li> <li>• Šai programmai nav žāvēšanas fāzes. Skatiet sadaļu „<b>Programmu pārskats</b>”.</li> </ul>
Uz glāzēm un traukiem ir gaišas svītras vai zilgani slāņi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pārāk liels skalošanas līdzekļa daudzums. Noregulējiet skalošanas līdzekļa izvēles slēdzi uz mazāku daudzumu.</li> <li>• Pārāk liels mazgāšanas līdzekļa daudzums.</li> </ul>
Uz glāzēm un traukiem ir izžuvušu ūdens pilieni un traipi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nepietiekams atļautā skalošanas līdzekļa daudzums. Noregulējiet skalošanas līdzekļa izvēles slēdzi uz augstāku daudzumu.</li> <li>• Iemesls var būt skalošanas līdzekļa kvalitāte.</li> </ul>
Ierīces iekšpuse ir slapja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tas nav ierīces defekts. Mitrais gaiss kondensējas uz ierīces sienām.</li> </ul>
Neparastas putas mazgāšanas laikā.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lietojiet trauku mazgājamām mašīnām paredzētu mazgāšanas līdzekli.</li> <li>• Skalošanas līdzekļa dozatorā radusies sūce. Sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.</li> </ul>
Nedaudz rūsas uz galda piederumiem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mazgāšanai izmantotajā ūdenī ir pārāk daudz sāls. Skatiet sadaļu „<b>Ūdens mīkstinātājs</b>”.</li> <li>• Sudraba un nerūsējošā tērauda galda piederumi tikai ievietoti kopā. Nenovietojiet sudraba un nerūsējošā tērauda priekšmetus pārāk tuvu.</li> </ul>
Programmas beigās dozatorā redzamas mazgāšanas līdzekļa atliekas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mazgāšanas līdzekļa tablete iesprūda dozatorā un ūdens to neaizskaloja pilnībā.</li> <li>• Ūdens nevar aizskatīt mazgāšanas līdzekli no dozatora. Pārbaudiet, vai izsmidzinātājs nav bloķēts vai aizsērējis.</li> <li>• Pārlicinieties, ka grozos ievietotie priekšmeti ne traucē mazgāšanas līdzekļa dozatora vākam atvēršanos.</li> </ul>
Smakas ierīces iekšpusē.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skatiet sadaļu „<b>lekšējā tīrīšana</b>”.</li> <li>• Sāciet Machine Care programmu ar trauku mazgājamām mašīnām paredzētu atkaļķotāju vai tīrīšanas līdzekli.</li> </ul>

Problēma	Iespējamais cēlonis un risinājums
Kaļķakmens atliekas uz galda piederumiem, uz tilpnes un durvju iekšpusēs.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sāls līmenis ir zems, pārbaudiet uzpildīšanas indikatoru.</li> <li>Specializētās sāls tvertnes vāks ir vaļīgs.</li> <li>Jūsu krāna ūdens ir ciets. Skatiet sadaļu „<b>Ūdens mīkstinātājs</b>”.</li> <li>Izmantojiet speciālo sāli un uzstādiet ūdens mīkstinātāja reģenerāciju, pat tad, ja tiek izmantotas kombinētās tabletes. Skatiet sadaļu „<b>Ūdens mīkstinātājs</b>”.</li> <li>Sāciet Machine Care programmu ar trauku mazgājamām mašīnām paredzētu atkaļķošanas līdzekli.</li> <li>Ja kaļķakmens tomēr neizzūd, iztīriet ierīci ar ierīces tīrītājiem, kas paredzēti šim nolūkam.</li> <li>Pamēģiniet citu mazgāšanas līdzekli.</li> <li>Sazinieties ar mazgāšanas līdzekļa ražotāju.</li> </ul>
Nespodri, krāsu zaudējuši vai iepļīsuši trauki.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pārliecinieties, ka ierīcē tiek mazgāti tikai tādi trauki, kurus drīkst mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā.</li> <li>Ievietojiet un izņemiet traukus no groza uzmanīgi. Aplūkojiet brošūru par priekšmetu ievietošanu grozā.</li> <li>Trauslus priekšmetus ievietojiet augšējā grozā.</li> </ul>



Skatiet „**Pirms pirmās lietošanas**”, „**Izmantošana ikdienā**” vai „**Padomi un ieteikumi**”, lai noskaidrotu citus iespējamus iemeslus.

## 12. RAŽOJUMA INFORMĀCIJAS LAPA

Preču zīme	Electrolux
Modelis	EES27100L 911535224
Nominālā ietilpība (izteikta kā trauku komplektu skaits)	13
Energoefektivitātes klase	A+
Enerģijas patēriņš kWh gadā 280 standarta mazgāšanas ciklos, izmantojot aukstu ūdeni zemas patēriņtās jaudas režīmos. Faktiskais enerģijas patēriņš būs atkarīgs no ierīces izmantošanas.	295
Enerģijas patēriņš standarta mazgāšanas ciklā (kWh)	1.039
Patērētā jauda izslēgtajā režīmā (W)	0.50
Patērētā jauda ieslēgtajā režīmā (W)	5.0

Ūdens patēriņš litros gadā 280 standarta mazgāšanas ciklos. Faktiskais ūdens patēriņš būs atkarīgs no ierīces izmantošanas.	2772
Žāvēšanas efektivitātes klase mērogā no G (viszemākā efektivitāte) līdz A (visaugstākā efektivitāte).	A
“Standarta programma” ir standarta mazgāšanas cikls, uz ko attiecas informācija marķējumā un datu lapā. Šī programma ir piemērota vidēji netīru trauku mazgāšanai un tā ir visefektīvākā programma kopējā enerģijas un ūdens patēriņa ziņā. Tā norādīta kā “Eko” programma.	ECO
Programmas laiks standarta mazgāšanas ciklā (min)	240
Laiks ieslēgtajā režīmā (min)	1
Akustiskā trokšņa emisija gaisā (dB(A) re 1 pW)	48
Iebūvējama ierīce Jā/Nē	Jā


### 13. PAPILDU TEHNISKĀ INFORMĀCIJA


Izmēri	Platums / augstums / dziļums (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Elektrības padeves pieslēgšana <sup>1)</sup>	Spriegums (V)	220 - 240
	Frekvence (Hz)	50
Ūdens pievada spiediens	Min. / maks. bāri (Mpa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Ūdens pievads	Auksts ūdens vai karsts ūdens <sup>2)</sup>	maks. 60 °C

1) Pārējos lielumus skatiet datu plāksnītē.

2) Ja karstais ūdens tiek sildīts ar alternatīvu enerģijas avotu (piem., saules panelu), izmantojiet karsto ūdeni, lai tādējādi samazinātu elektroenerģijas patēriņu.

### 14. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus.

Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu , kopā ar māsasaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.



# TURINYS

1. SAUGOS INFORMACIJA.....	26
2. SAUGOS INSTRUKCIJOS.....	27
3. GAMINIO APRAŠAS.....	29
4. VALDYMO SKYDELIS.....	29
5. PROGRAMOS PASIRINKIMAS.....	30
6. BAZINĖS NUOSTATOS.....	32
7. PRIEŠ NAUDODAMI PIRMAKART.....	35
8. KASDIENIS NAUDOJIMAS.....	36
9. PATARIMAI.....	38
10. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA.....	40
11. TRIKČIŲ ŠALINIMAS.....	42
12. GAMINIO INFORMACIJOS LAPAS.....	45
13. PAPILDOMI TECHNINIAI DUOMENYS.....	46

## MES GALVOJAME APIE JUS

Dėkojame, kad pirkote šį „Electrolux“ prietaisą. Jūs pasirinkote gaminį, kuris pasižymi dešimtmečių profesionalia patirtimi ir naujovėmis. Originalus ir stilingas, jis sukurtas galvojant apie jus. Taigi, kai tik naudojate jį, galite jaustis saugūs, žinodami, kad kiekvieną kartą pasieksite puikių rezultatų.

Sveiki atvykę į „Electrolux“ pasaulį!

**Apsilankykite mūsų interneto svetainėje, kad:**



Gautumėte naudojimo patarimų, brošiūrų, trikčių šalinimo, aptarnavimo informacijos:

**[www.electrolux.com/webselfservice](http://www.electrolux.com/webselfservice)**



Užregistruotumėte savo gaminį geresniam aptarnavimui:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Įsigytumėte priedų, vartojamųjų prekių ir originalių atsarginių dalių savo prietaisui:

**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## KLIENTŲ PRIEŽIŪRA IR APTARNAVIMAS

Rekomenduojame naudoti tik originalias atsargines dalis.

Kreipdamiesi į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą, būtinai pateikite šią informaciją: modelis, PNC, serijos numeris.

Informacija yra nurodyta techninių duomenų plokštelėje.

 Įspėjimas / atsargumo ir saugos informacija

 Bendroji informacija ir patarimai

 Aplinkosaugos informacija

Galimi pakeitimai.

## 1. ⚠ SAUGOS INFORMACIJA

Prieš įrengdami ir naudodami šį prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją. Gamintojas neatsako už sužalojimus ar žalą, patirtą dėl netinkamo prietaiso įrengimo ar naudojimo. Instrukciją visada laikykite saugioje ir pasiekiamoje vietoje, kad prireikus galėtumėte pasižiūrėti.

### 1.1 Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga

- Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, kurių fiziniai, jutimo arba protiniai gebėjimai riboti, arba kuriems trūksta patirties ir žinių, šį prietaisą gali naudoti tik tuomet, jei jie prižiūrimi arba jiems buvo suteikti nurodymai, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojus.
- Nuo 3 iki 8 metų vaikų ir asmenų, turinčių labai sunkią ir sudėtingą negalią, negalima prileisti prie prietaiso, jeigu jie nuolat nėra prižiūrimi.
- Mažesnių nei 3 metų vaikų negalima prileisti prie prietaiso, jeigu jie nuolat nėra prižiūrimi.
- Neleiskite vaikams žaisti šiuo prietaisu.
- Ploviklius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Neleiskite vaikams ir naminiams gyvūnams būti šalia, kai prietaiso durelės atviros.
- Vaikai be priežiūros negali atlikti prietaiso valymo ir naudotojo priežiūros darbų.

### 1.2 Bendrosios saugos reikalavimai

- Šis prietaisas skirtas naudoti tik namų ūkyje; jį galima naudoti, pavyzdžiui:
  - kaimo sodybose, darbuotojų valgomočiuose, pavyzdžiui, parduotuvėse, biuruose ir kitoje darbo aplinkoje;
  - viešbučiuose, moteliuose, svečių namuose ir kitose gyvenamosiose aplinkose;
- Nekeiskite šio prietaiso techninių savybių.

- Darbinis vandens slėgis (mažiausias ir didžiausias) turi būti nuo 0.5 (0.05) / 8 (0.8) barų (MPa)
- Laikykitės didžiausio 13 vietos nuostatų skaičiaus.
- Jei pažeidžiamas maitinimo laidas, jį leidžiama keisti tik gamintojui, jo įgaliotajam techninės priežiūros centrui arba panašios kvalifikacijos asmenims – kitaip gali kilti pavojus.
- Įdėkite stalo įrankius į stalo įrankių krepšelį taip, kad aštrūs galai būtų nukreipti žemyn, arba sudėkite juos į stalo įrankių stalčių horizontalioje padėtyje taip, kad aštrūs galai būtų nukreipti žemyn.
- Nepalikite prietaiso su atidarytomis durelėmis be priežiūros, kad netyčia ant jo neužliptumėte.
- Prieš atlikdami techninės priežiūros darbus, išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš lizdo.
- Nevalykite prietaiso aukštu slėgiu vandens purkštuvais ir (arba) garais.
- Jeigu prietaiso pagrinde yra vėdinimo angos, jos negali būti uždengtos, pavyzdžiui, kilimu.
- Prietaisą prie vandentiekio sistemos prijunkite naudodami pateiktus naujus žarnų komplektus. Senų žarnų komplektų pakartotinai naudoti negalima.

## 2. SAUGOS INSTRUKCIJOS

### 2.1 Įrengimas



#### **ĮSPĖJIMAS!**

Šį prietaisą įrengti privalo tik kvalifikuotas asmuo.

- Nuimkite visas pakavimo medžiagas.
- Neįrengkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Saugos sumetimais nenaudokite prietaiso, prieš įrengdami jį balduose.
- Vadovaukitės su prietaisu pateiktomis įrengimo instrukcijomis.
- Visada būkite atsargūs, kai perkeliate prietaisą, nes jis yra sunkus. Visada mūvėkite apsaugines pirštines ir avėkite uždarą avalynę.
- Neįrengkite ir nenaudokite prietaiso ten, kur temperatūra būna žemesnė nei 0 °C.

- Įrengkite prietaisą saugioje ir tinkamoje vietoje, atitinkančioje įrengimo reikalavimus.

### 2.2 Elektros prijungimas



#### **ĮSPĖJIMAS!**

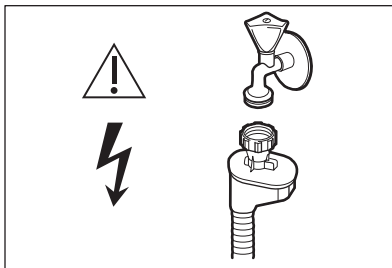
Gaisro ir elektros smūgio pavojus.

- Prietaisą privaloma įžeminti.
- Įsitikinkite, kad parametrai techninių duomenų plokštelėje atitinka maitinimo tinklo elektros vardinis duomenis.
- Visada naudokite tinkamai įrengtą įžemintą saugųjį elektros lizdą.
- Nenaudokite daugiakanalių adapterių ir ilginamųjų laidų.

- Būkite atsargūs, kad nesugadintumėte elektros kištuko ir maitinimo laido. Jei reikėtų pakeisti maitinimo laidą, tai turi padaryti mūsų įgaliotasis techninės priežiūros centras.
- Elektros kištuką į tinklo lizdą junkite tik tuomet, kai visiškai pabaigsite įrengimą. Įsitinkite, kad įrengus prietaisą, elektros laido kištuką būtų lengva pasiekti.
- Norėdami išjungti prietaisą, netraukite už maitinimo laido. Visada traukite paėmę už elektros kištuko.
- Šiame prietaise sumontuotas 13 A maitinimo laido kištukas. Jeigu reikia pakeisti maitinimo kištuko saugiklį, naudokite tik 13 A ASTA (BS 1362) saugiklį (tik Jungtinėje Karalystėje ir Airijoje).

## 2.3 Vandens prijungimas

- Nesugadinkite vandens žarnų.
- Prieš prijungiant prie naujų vamzdžių, ilgai nenaudotų vamzdžių, kur buvo atliekami remonto darbai arba sumontuoti nauji prietaisai (vandens skaitikliai ir pan.), leiskite vandenį, kol jis pradės bėgti švarus ir skaidrus.
- Per ir po pirmo prietaiso panaudojimo patikrinkite, ar nėra matoma vandens nuotėkio.
- Vandens įleidimo žarna turi apsauginį vožtuvą ir įmovą su viduje esančiu maitinimo kabeliu.



**ĮSPĖJIMAS!**  
Pavojinga įtampa.

- Jeigu pažeista vandens įleidimo žarna, nedelsdami užsukite vandens čiaupą ir ištraukite kištuką iš elektros tinklo lizdo. Dėl vandens įleidimo žarnos pakeitimo kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

## 2.4 Naudojimas

- Šalia prietaiso, į prietaisą arba ant jo nedėkite degių produktų arba degias produktas sudrėkintų daiktų.
- Indaplovės plovikliai yra pavojingi. Laikykitės ant ploviklio pakuotės pateiktų saugos nurodymų.
- Negerkite ir nežaiskite su prietaise esančiu vandeniu.
- Neišimkite indų iš prietaiso, kol nepasibaigs programa. Ant indų gali likti šiek tiek ploviklio.
- Nelipkite ir nesisėskite ant atvirų prietaiso durelių.
- Iš prietaiso gali išsiveržti karšti garai, jeigu atidarysite dureles veikiant programai.

## 2.5 Aptarnavimas

- Dėl prietaiso remonto kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
- Naudokite tik originalias atsargines dalis.

## 2.6 Seno prietaiso išmetimas

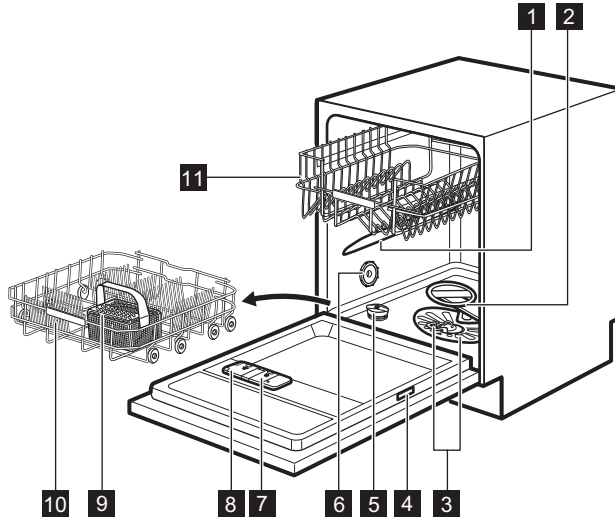


### **ĮSPĖJIMAS!**

Pavojus susižeisti arba uždusti.

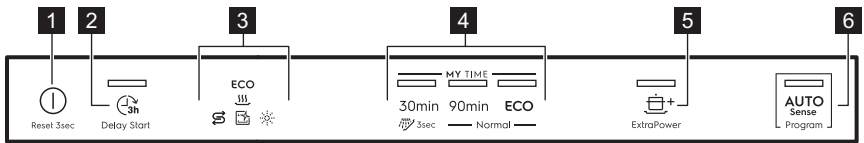
- Ištraukite maitinimo laido kištuką iš maitinimo tinklo lizdo.
- Nupjaukite elektros laidą ir išmeskite jį.
- Nuimkite durelių velkę, kad vaikai ir naminiai gyvūnai neužsidarytų prietaise.

### 3. GAMINIO APRAŠAS







- |                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| <b>1</b> Viršutinis purkštuvus       | <b>7</b> Skalavimo priemonės dalytuvas |
| <b>2</b> Apatinis purkštuvus         | <b>8</b> Skalbiklio dalytuvas          |
| <b>3</b> Filtrai                     | <b>9</b> Stalo įrankių krepšys         |
| <b>4</b> Techninių duomenų plokštelė | <b>10</b> Apatinis krepšys             |
| <b>5</b> Druskos talpykla            | <b>11</b> Viršutinis krepšys           |
| <b>6</b> Oro anga                    |  |

### 4. VALDYMO SKYDELIS



- |  |                              |
|--|------------------------------|
| <b>1</b> Įjungimo / išjungimo mygtukas | <b>5</b> ExtraPower mygtukas |
| <b>2</b> Delay Start mygtukas          | <b>6</b> AUTO Sense mygtukas |
| <b>3</b> Indikatoriai                  |                              |
| <b>4</b> MY TIME pasirinkimo juosta    |                              |

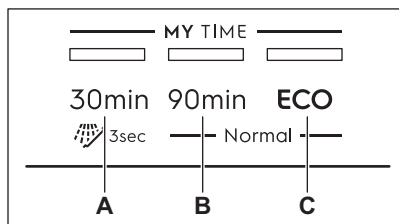
## 4.1 Indikatoriai


Indikatorius	Aprašas
ECO	Programos ECO indikatorius. Reiškia labiausiai aplinkai nekenkiančios programos pasirinkimą vidutiniškai suteptiems indams. Žr. „Programos pasirinkimas“.
	Skalavimo priemonės indikatorius. Jis šviečia, kai reikia papildyti skalavimo priemonės dalytuvą. Žr. skyrių „Prieš naudojantis pirmąkart“.
	Druskos indikatorius. Jis šviečia, kai reikia papildyti druskos talpyklą. Žr. skyrių „Prieš naudojantis pirmąkart“.
	Machine Care indikatorius. Jis šviečia, kai prietaiso vidų reikia valyti naudojant programą Machine Care. Žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“.
	Džiovinimo fazės indikatorius. Šviečia, kai pasirinkta programa su džiovinimo faze. Mirksi vykdant džiovinimo fazę. Žr. „Programos pasirinkimas“.

## 5. PROGRAMOS PASIRINKIMAS

### 5.1 MY TIME


Naudodami MY TIME pasirinkimo juosta, galite pasirinkti tinkamą plovimo ciklą pagal programos trukmę – nuo 30 minučių iki keturių valandų.



- A. • **30min** yra trumpiausia programa, tinkama plauti šviežiai ir mažai suteptus daiktus.
-  **Pirminis skalavimas (15min)** – tai programa, skirta maisto likučiams nuo indų nuskalauti. Ji apsaugo nuo kvapų atsiradimo prietaise. Pasirinkę šią programą, nenaudokite ploviklio.
- B. **90min** yra programa, tinkama plauti ir džiovininti vidutiniškai suteptus indus.

- C. **ECO** yra ilgiausia programa (4h), kurią naudojant vandens ir energijos sąnaudos yra efektyviausios plaunant įprastai suteptus indus bei stalo įrankius. Tai standartinė bandymų institutų naudojama programa.

### 5.2 ExtraPower

 ExtraPower pagerina pasirinktos programos plovimo rezultatus. Ši parinktis padidina plovimo temperatūrą ir paigina trukmę.


Parinktis ExtraPower taikytina šioms programoms: 30min, 90min ir ECO.

### 5.3 AUTO Sense

Programa AUTO Sense automatiškai pakoreguoja plovimo ciklą pagal įkrovos tipą.

Prietaisas nustato nešvarumo laipsnį ir krepšiuose sudėtų indų kiekį. Jis parenka vandens temperatūrą ir kiekį bei plovimo trukmę.

## 5.4 Programų apžvalga

Programa	Įkrovos tipas	Nešvarumo laipsnis	Programos fazės
30min	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Moliniai indai</li> <li>• Stalo įrankiai</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Švieži</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Plovimas 50 °C</li> <li>• Tarpinis skalavimas</li> <li>• Galutinis skalavimas 45 °C</li> <li>• AirDry</li> </ul>
 Pirminis skalavimas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Visų tipų įkrovos</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Visi nešvarumo laipsniai</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pirminis plovimas</li> </ul>
90min	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Moliniai indai</li> <li>• Stalo įrankiai</li> <li>• Puodai</li> <li>• Keptuvės</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normalus</li> <li>• Šiek tiek pridžiūvę</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Plovimas 60 °C</li> <li>• Tarpinis skalavimas</li> <li>• Galutinis skalavimas 55 °C</li> <li>• Džiovinimas</li> <li>• AirDry</li> </ul>
ECO	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Moliniai indai</li> <li>• Stalo įrankiai</li> <li>• Puodai</li> <li>• Keptuvės</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normalus</li> <li>• Šiek tiek pridžiūvę</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pirminis plovimas</li> <li>• Plovimas 50 °C</li> <li>• Tarpinis skalavimas</li> <li>• Galutinis skalavimas 55 °C</li> <li>• Džiovinimas</li> <li>• AirDry</li> </ul>
AUTO Sense	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Moliniai indai</li> <li>• Stalo įrankiai</li> <li>• Puodai</li> <li>• Keptuvės</li> </ul>	Programa pritaikoma visiems nešvarumo laipsniams.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pirminis plovimas</li> <li>• Plovimas 50–60 °C</li> <li>• Tarpinis skalavimas</li> <li>• Galutinis skalavimas 60 °C</li> <li>• Džiovinimas</li> <li>• AirDry</li> </ul>
Machine Care	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Be indų</li> </ul>	Programa išvalo prietaiso vidus.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Plovimas 70 °C</li> <li>• Tarpinis skalavimas</li> <li>• Paskutinis skalavimas</li> <li>• AirDry</li> </ul>

## Sąnaudų vertės

Programa 1)	Vanduo (l)	Energija (kWh)	Trukmė (min.)
30min	9.4 - 11.4	0.57 - 0.69	30
Pirminis skalavimas	3.7 - 4.5	0.02 - 0.05	15
90min	9.1 - 11.1	1.01 - 1.13	90
ECO	9.9	1.039	240
AUTO Sense	8.2 - 11.2	0.67 - 1.08	120 - 170
Machine Care	8.4 - 10.2	0.60 - 0.71	60

1) Vertės gali kisti, atsižvelgiant į vandens slėgį ir temperatūrą, maitinimo tinklo sąlygas, parinktis ir indų kiekį.

### Informacija patikros įstaigoms

Norėdami gauti reikiamos informacijos apie veikimo bandymų atlikimą (pvz., pagal EN60436 standartą), rašykite el. pranešimą:

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

Savo prašyme nurodykite techninių duomenų plokštelėje pateiktą gaminio numerio kodą (PNC).

Jei kiltų kitų su indaplove susijusių klausimų, žr. su prietaisu pateiktą aptarnavimo vadovą.

## 6. BAZINĖS NUOSTATOS

Jūs galite sukonfigūruoti prietaisą, pakeisdami bazinės nuostatas pagal savo poreikius.

Numėris	Nuostatos	Vertės	Aprašas <sup>1)</sup>
1	Vandens kietumas	Nuo 1 lygio iki 10 lygio (numatytoji nuostata: 5)	Nustatykite vandens minkštiklio lygį pagal jūsų rajono vandens kietumą.
2	Pranešimas apie tuščią skalavimo priemonės dalytuvą	Ijungtas (numatytasis) Išjungtas	Ijungti arba išjungti skalavimo priemonės indikatorių.
3	Pabaigos signalas	Ijungtas Išjungtas (numatytasis)	Ijunkite arba išjunkite programos pabaigos garso signalą.
4	Automatinis durelių atidarymas	Ijungtas (numatytasis) Išjungtas	Ijunkite arba išjunkite AirDry.

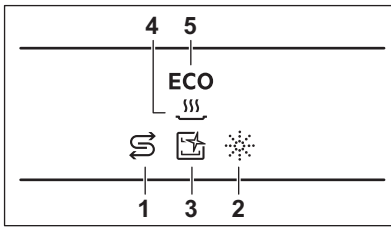


Numeris	Nuostatos	Vertės	Aprašas <sup>1)</sup>
5	Mygtukų tonai	Ijungtas (numatytasis) Išjungtas	Paspaudus įjungia arba išjungia mygtukų paspaudimo garsą.

<sup>1)</sup> Daugiau informacijos rasite pateiktos šiame skyriuje.

Jūs galite pakeisti bazines nuostatas nustatymo režime.

Kai prietaisas veikia nuostatų režimu, indikatoriai valdymo skydelyje reiškia galimas nuostatas. Kiekvienai nuostatai mirksi atitinkamas indikatorius:



## 6.1 Vandens minkštiklis

Vandens minkštiklis pašalina mineralus iš tiekiamo vandens, kurie turėtų

neigiamo poveikio plovimo rezultatams ir prietaisui.

Kuo daugiau vandenyje yra šių mineralų, tuo kietesnis vanduo. Vandens kietumas matuojamas lygiavertėmis skalėmis.

Vandens minkštiklį sureguliuokite pagal savo vietovės vandens kietumą. Vietos vandens tiekimo įmonė gali nurodyti, koks vandens kietumas yra jūsų vietovėje. Svarbu nustatyti tinkamą vandens minkštiklio lygį, kad būtų gauti geri plovimo rezultatai.



Kieto vandens minkštinimas padidina vandens ir energijos sąnaudas bei pailgina programos trukmę. Kuo daugiau naudojama vandens minkštiklio, tuo didesnės sąnaudos ir ilgesnė trukmė.

### Vandens kietumas

Vokiškieji laipsniai (°dH)	Prancūziškieji laipsniai (°fH)	mmol/l	Klarko laipsniai	Vandens minkštiklio lygis
47–50	84–90	8,4–9,0	58–63	10
43–46	76–83	7,6–8,3	53–57	9
37–42	65–75	6,5–7,5	46–52	8
29–36	51–64	5,1–6,4	36–45	7
23–28	40–50	4,0–5,0	28–35	6
19–22	33–39	3,3–3,9	23–27	5 <sup>1)</sup>
15–18	26–32	2,6–3,2	18–22	4
11–14	19–25	1,9–2,5	13–17	3
4–10	7–18	0,7–1,8	5–12	2

Vokiškieji laipsniai (°dH)	Prancūziškieji laipsniai (°fH)	mmol/l	Klarko laipsniai	Vandens minkštiklio lygis
<4	<7	<0,7	< 5	1 2)

1) Gamyklos nuostata.

2) Nenaudokite druskos esant šiam lygiui.

**Nepaisant naudojamo ploviklio rūšies, nustatykite tinkamą vandens kietumo lygį, kad druskos papildymo indikatorius būtų aktyvus.**



Kombinuotosios tabletės, kurių sudėtyje yra druskos, nepakankamai veiksmingai suminkština kietą vandenį.

## 6.2 Pranešimas apie tuščią skalavimo priemonės dalytuvą

Skalavimo priemonė padeda indams išdžiūti be dryžių ir dėmių. Ji automatiškai tiekama esant karšto skalavimo fazei.

Kai skalavimo priemonės kamera yra tuščia, įsijungia skalavimo priemonės indikatorius, rodantis, kad reikia pripildyti skalavimo priemonės. Jeigu džiovinimo rezultatai tenkina naudojant tik kombinuotąsias tabletes, galima išjungti pranešimą dėl skalavimo priemonės papildymo. Tačiau jei norite, kad džiovinimo rezultatai būtų patys geriausi, visada naudokite skalavimo priemonę.

Jeigu naudojate įprastą ploviklį arba kombinuotąsias tabletes be skalavimo priemonės, suaktyvinkite pranešimą, kad skalavimo priemonės papildymo indikatorius būtų aktyvus.

## 6.3 Pabaigos signalas

Galite įjungti garso signalą, kuris girdimas programai pasibaigus.

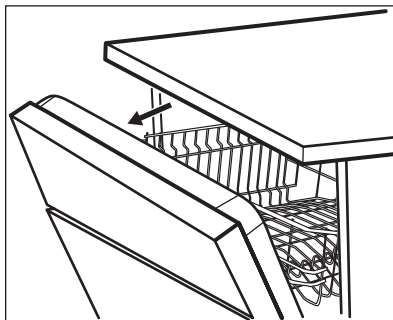


Garso signalai girdimi, kai įvyksta prietaiso triktis. Šių signalų negalima išjungti.

## 6.4 AirDry

AirDry pagerina džiovinimo rezultatus. Džiovinimo fazės metu prietaiso drelės

atidaromos automatiškai ir jos lieka praviros.



AirDry automatiškai suaktyvinama su visomis programomis, išskyrus Pirminis skalavimas.



### DĖMESIO

Nemėginkite uždaryti prietaiso durelių per 2 minutes nuo jų automatinio atidarymo. Antraip prietaisas gali būti sugadintas.



### DĖMESIO

Jeigu vaikai gali prieiti prie prietaiso, patariama išjungti AirDry. Automatinis durelių atidarymas gali kelti pavojų.

## 6.5 Mygtukų garso signalai

Kai paspaudžiate valdymo skydelio mygtukus, jie spragteli. Šį garsą galite išjungti.

## 6.6 Nustatymo režimas

### Kaip įjungti nustatymo režimą

Prieš paleisdami programą, galite įjungti nustatymo režimą. Kai programa

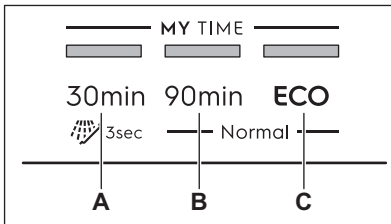
vykdoma, jūs negalite įjungti nustatymo režimo.

Norėdami įjungti nuostatų režimą, vienu metu paspauskite ir palaikykite nuspaudę maždaug 3 sekundes **30min** ir **ECO**.

- Mirksi su  $\text{C}_{3h}$  susijusi ir indikatorius  $\text{S}$  lemputė.
- Indikatoriai  $\text{S}$ ,  $\text{E}$ ,  $\text{S}$ , ir **ECO** yra įjungti.
- Šviečia lemputės, susiję su MY TIME pasirinkimo juosta.

## Kaip naršyti nustatymo režime

Nustatymo režime galite naršyti, naudodami MY TIME pasirinkimo juostą.



- A. Ankstesnis** mygtukas  
**B. GERALI** mygtukas  
**C. Toliau** mygtukas

Naudokite **Ankstesnis** ir **Toliau**, kad perjungtumėte bazines nuostatas ir pakeistumėte jų vertę.

Naudokite **GERALI**, kad įvestumėte pasirinktą nuostatą ir patvirtintumėte jos vertės pakeitimą.

## Kaip pakeisti nuostatą

Įsitikinkite, kad prietaisas veikia nustatymo režimu.

# 7. PRIEŠ NAUDODAMI PIRMAKART

1. Patikrinkite, ar nustatytas vandens minkštiklio lygis atitinka jūsų vietovėje tiekiamo vandens kietumą. Jeigu ne, reguliuokite vandens minkštiklio lygį.
2. Pripildykite druskos talpyklą.
3. Pripildykite skalavimo priemonės dalytuvą.
4. Atskukite vandens čiaupą.
5. Paleiskite programą 30min, kad pašalintumėte gamybos proceso likučius. Nenaudokite ploviklio ir nedėkite indų į krepšius. Paleidus programą, prietaisas iki 5 minučių įkrauna dervą vandens minkštiklyje. Plovimo fazė pradeda tik pabaigus šį procesą. Šis procesas reguliariai kartojamas.

1. Spauskite **Ankstesnis** arba **Toliau**, kol mirksi norimos nuostatos indikatorius.

Su  $\text{C}_{3h}$  susijusi lemputė rodo dabartinę nuostatos vertę:

- Nuostatoms su dviem vertėmis (įjungimo ir išjungimo) lemputė bus įjungta (= nuostata įjungta) arba išjungta (= nuostata išjungta).
  - Nuostatoms su keliomis vertėmis (lygiais) lemputė mirksės. Mirksnių skaičius rodo dabartinę nuostatos vertę (pvz., 5 mirksniai + pauzė + 5 mirksniai... = 5-as lygis).
2. Norėdami įjungti nuostatą, paspauskite **GERALI**.
    - Įsijungia su nuostata susijęs indikatorius.
    - Kiti indikatoriai išsijungia.
    - Su  $\text{C}_{3h}$  susijusi lemputė rodo dabartinę nuostatos vertę.
  3. Spauskite **Ankstesnis** arba **Toliau**, kad pakeistumėte vertę.
  4. Paspaudus **GERALI**, nuostata patvirtinama.
    - Nauja nuostata yra išsaugota.
    - Prietaise vėl įjungiamas nuostatos pasirinkimo režimas.
  5. Vienu metu paspauskite ir maždaug 3 sekundes palaikykite **30min** ir **ECO**, kad išeitumėte iš nuostatų režimo. Prietaise vėl įjungiamas programos pasirinkimo režimas. Išsaugotos nuostatos galios, kol vėl jas pakeisite.

## 7.1 Druskos talpykla



### DĖMESIO

Naudokite tik indaplovėms skirtą rupią druską. Smulki druska padidina korozijos riziką.

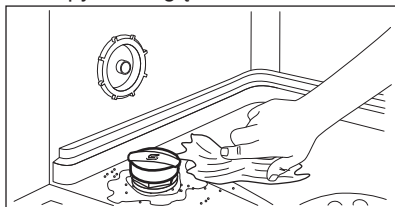
Druska yra naudojama įkrauti dervą vandens minkštiklyje ir užtikrinti gerus kasdienio naudojimo plovimo rezultatus.

### Kaip pripildyti druskos talpyklą

1. Sukite druskos talpyklos dangtelį prieš laikrodžio rodyklę ir nuimkite jį.
2. Į druskos talpyklą įpilkite 1 litrą vandens (tik pirmą kartą).
3. Įpilkite į druskos talpyklą 1 kg druskos (kol ji bus pilna).



4. Atsargiai papurtykite piltuvėlį už jo rankenos, kad paskutinės granulės subyrėtų į vidų.
5. Nuvalykite druską aplink druskos talpyklos angą.



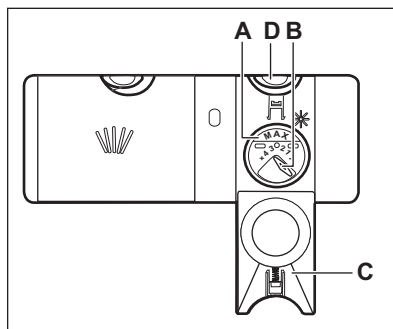
6. Sukite druskos talpyklos dangtelį pagal laikrodžio rodyklę, kad uždarytumėte druskos talpyklą.



### DĖMESIO

Pildant iš druskos talpyklos gali ištekėti vanduo ir druska. Kai pripildote druskos talpyklą, iškart paleiskite programą, kad apsaugotumėte nuo korozijos.

## 7.2 Kaip pripildyti skalavimo priemonės dalytuvą



### DĖMESIO

Naudokite tik indaplovėms skirtą skalavimo priemonę.

1. Paspauskite atlaisvinimo mygtuką (D), kad atidarytumėte dangtelį (C).
2. Pilkite skalavimo priemonės į dalytuvą (A), kol skystis pasiekis žymą „max“.
3. Nuvalykite išsiliejusią skalavimo priemonę sugeriančia šluoste, kad išvengtumėte per didelio putų susidarymo.
4. Uždarykite dangtelį. Įsitinkinkite, kad atlaisvinimo mygtukas užsifiksuotų savo vietoje.



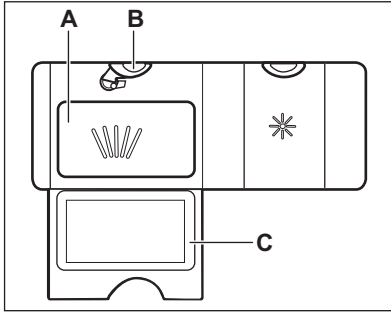
Jūs galite pasukti kiekio pasirinkimo rankenėlę (B) nuo 1 padėties (mažiausias kiekis) iki 4 ar 6 padėties (didžiausias kiekis).

## 8. KASDIENIS NAUDOJIMAS

1. Atsukite vandens čiaupą.
2. Paspauskite ir laikykite nuspaudę ①, kol prietaisas bus aktyvintas.
3. Pripildykite druskos talpyklą, jeigu ji tuščia.
4. Pripildykite skalavimo priemonės dozatorių, jeigu jis tuščias.

- Įdėkite krepšius.
- Įpilkite ploviklio.
- Pasirinkite ir paleiskite programą.
- Užsukite vandens čiaupą, kai programa užbaigiama.

### 8.1 Ploviklio naudojimas




- Paspauskite atlaisvinimo mygtuką (B), kad atidarytumėte dangtelį (C).
- Pripilkite ploviklio miltelių arba įdėkite tabletes į skyrių (A).
- Jeigu programa turi pirminio plovimo fazę, pripilkite truputį ploviklio ant vidinės prietaiso durelių dalies.
- Uždarykite dangtį. Įsitikinkite, kad atlaisvinimo mygtukas užsifiksuotų savo vietoje.


### 8.2 Kaip pasirinkti ir paleisti programą, naudojant MY TIME pasirinkimo juostą


- Paspauskite norimos pasirinkti programos mygtuką.  
Įsijungia su mygtuku susijusi lemputė.
- Jeigu norite, aktyvinkite ExtraPower.
- Uždarykite prietaiso dureles programai paleisti.


### 8.3 Kaip pasirinkti ir paleisti programą Pirminis skalavimas


- Norėdami pasirinkti  Pirminis skalavimas, nuspauskite ir 3 sekundes palaikykite 30min. Mirksi su mygtuku susijusi lemputė.
- Uždarykite prietaiso dureles programai paleisti.

### 8.4 Kaip aktyvinti ExtraPower

- Pasirinkite programą, naudodami MY TIME pasirinkimo juostą.
- Paspauskite .  
Įsijungia su mygtuku susijusi lemputė.

 ExtraPower nėra nuolatinė parinktis ir ją reikia aktyvinti kiekvieną kartą prieš paleidžiant programą.

 ExtraPower negalima įjungti ar išjungti, kai programa veikia.

 ExtraPower aktyvinimas padidina vandens ir energijos sąnaudas bei pailgina programos trukmę.

### 8.5 Kaip paleisti programą AUTO Sense

- Paspauskite .  
Įsijungia su mygtuku susijusi lemputė.


 MY TIME ir ExtraPower netaikytinos šiai programai.

- Uždarykite prietaiso dureles programai paleisti.

Prietaisas nustato įkrovos tipą ir nustato tinkamą plovimo ciklą bei jo trukmę.

### 8.6 Kaip atidėti programos paleidimą


Galite atidėti pasirinktos programos paleidimą iki 3 valandų.


- Pasirinkite programą.
- Paspauskite .  
Įsijungia su mygtuku susijusi lemputė.
- Uždarykite prietaiso dureles, kad būtų paleista atgalinė atskaita.

Kai vykdoma atgalinė atskaita, neįmanoma pakeisti pasirinktos programos.


Pasibaigus atgalinei atskaitai, programa paleidžiama.


## 8.7 Kaip atšaukti atidėtą paleidimą veikiant atgalinei laiko atskaitai

Nuspauskite ir maždaug 3 sekundes palaikykite . Prietaise vėl įjungiamas programos pasirinkimo režimas.

 Jeigu atidėtą paleidimą atšauksite, programą teks pasirinkti iš naujo.

## 8.8 Kaip atšaukti veikiančią programą


Nuspauskite ir maždaug 3 sekundes palaikykite . Prietaise vėl įjungiamas programos pasirinkimo režimas.

 Prieš paleisdami naują programą, patikrinkite, ar ploviklio dalytuve yra ploviklio.

## 8.9 Durelių atidarymas veikiant prietaisui

Jeigu atidarysite dureles vykdant programą, prietaisas išsijungs. Dėl to gali

padidėti energijos sąnaudos ir programos trukmė. Uždarius dureles, prietaisas pradės veikti nuo nutraukimo momento.

 Jeigu durelės atidaromos daugiau kaip 30 sekundžių per džiovinimo fazę, vykdoma programa bus baigta. Taip nenutiks, jeigu dureles atidaro funkcija AirDry.

## 8.10 Funkcija Auto Off

Ši funkcija padeda taupyti energiją išjungiant prietaisą, kai jis neveikia.

Funkcija pradeda veikti automatiškai:

- pasibaigus programai;
- po 5 minučių, jeigu programa nebuvo paleista.

## 8.11 Programos pabaiga

Kai programa baigiama, funkcija Auto Off automatiškai išjungia prietaisą.

Visi mygtukai yra neaktyvūs, išskyrus įjungimo / išjungimo mygtuką.

# 9. PATARIMAI

## 9.1 Bendroji informacija

Laikykites šių patarimų ir tai padės kasdien užtikrinti optimalius valymo ir džiovinimo rezultatus ir apsaugoti aplinką.

- Išmeskite didesnius maisto likučius nuo indų į šiukšlių dėžę.
- Nenuskalaukite indų rankomis. Jeigu reikia, pasirinkite programą su pirminio plovimo faze.
- Visada išnaudokite visą krepšių erdvę.
- Patikrinkite, kad daiktai neliestų ir neuždengtų vienas kito. Tik tuomet vanduo galės visiškai pasiekti ir išplauti indus.
- Jūs galite naudoti atskirai indaplovės ploviklį, skalavimo priemonę ir druską arba kombinuotąsias tabletes (pvz.,

„viskas viename“). Laikykites ant pakuotės pateiktų nurodymų.

- Pasirinkite programą, atsižvelgdami į indus ir jų nešvarumo laipsnį. Naudojant ECO, vandens ir energijos sąnaudos yra efektyviausios

## 9.2 Druskos, skalavimo priemonės ir ploviklio naudojimas

- Naudokite tik indaplovėms skirtą druską, skalavimo priemonę ir ploviklį. Kiti gaminiai gali sugadinti prietaisą.
- Rajonuose, kuriuose vanduo yra kietas arba labai kietas, rekomenduojame naudoti indaplovės ploviklį (miltelius, gelį, tabletes be papildomų medžiagų), skalavimo

- priemonę ir druską optimaliems valymo ir džiovavimo rezultatams.
- Ploviklio tabletės visiškai neištirpsta naudojant trumpas programas. Rekomenduojame tabletes naudoti tik su ilgomis programomis, kad ant valgymo reikmenų neliktų ploviklio likučių.
  - Nepilkite ploviklio daugiau nei reikia. Žr. nurodymus ant ploviklio pakuotės.

### 9.3 Ką daryti, jeigu nenorite naudoti kombinuotųjų tablečių

Prieš pradėdami naudoti atskirai ploviklį, druską ir skalavimo priemonę, atlikite šiuos veiksmus:

1. Nustatykite didžiausią vandens minkštiklio lygį.
2. Įsitikinkite, kad druskos ir skalavimo priemonės talpyklos yra pilnos.
3. Paleiskite programą 30min. Nedėkite ploviklio ir indų į krepšius.
4. Programai pasibaigus, sureguliuokite vandens minkštiklio lygį, atsižvelgdami į savo vietovės vandens kietumą.
5. Nustatykite tiekiamos skalavimo priemonės kiekį.

### 9.4 Prieš paleidžiant programą

Prieš paleisdami pasirinktą programą, įsitikinkite, kad:

- filtrai būtų švarūs ir tinkamai įdėti;
- druskos talpyklos dangtelis gerai prisuktas;
- purkštuvai neužsikimšę;
- yra pakankamai druskos ir skalavimo priemonės (jeigu nenaudojamos kombinuotosios ploviklio tabletės);
- indai tinkamai sudėti krepšiuose;
- esamai indų rūšiai ir nešvarumo laipsniui pasirinkta tinkama programa;

- naudojamas tinkamas kiekis ploviklio.

### 9.5 Krepšių įdėjimas

- Indaplovėje plaukite tik tuos indus ir virtuvės reikmenis, kuriuos galima plauti indaplovėje.
- Prietaise neplaukite daiktų, pagamintų iš medžio, rago, aliuminio, alavo ir vario.
- Neplaukite prietaise vandenį sugeriančių daiktų (pvz., kempinių, šluosčių).
- Nuo indų pašalinkite didelius maisto likučius.
- Prieš plaudami prietaise prikaistuvius su pridegusiu maistu pamirkykite.
- Tuščiaidurius daiktus (pvz., puodelius, stiklines ir keptuves) dėkite apverstus žemyn.
- Pasirūpinkite, kad stiklinės nesiliestų viena su kita.
- Lengvus daiktus dėkite į viršutinį krepšį. Pasirūpinkite, kad šie daiktai laisvai neslankiotų.
- Stalo įrankius ir mažus daiktus dėkite į stalo įrankių krepšį.
- Prieš paleisdami programą, pasirūpinkite, kad purkštuvo alkūnės galėtų laisvai judėti.

### 9.6 Krepšių išėmimas

1. Prieš išimdami iš prietaiso, palaukite, kol valgymo reikmenys atvės. Karštus daiktus lengva sugadinti.
2. Pirmiausia iškraukite apatinį krepšį, po to – viršutinį



Programai pasibaigus ant prietaiso vidinių paviršių vis dar gali būti likę vandens.

## 10. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA



### ĮSPĖJIMAS!

Prieš atlikdami priežiūros darbus, išskyrus programos Machine Care vykdymą, išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš lizdo.



Nešvarūs filtrai ir užsikimšę purkštuvai pablogina plovimo rezultatus. Reguliariai tikrinkite šias dalis ir, jei reikia, išvalykite.

### 10.1 Machine Care

Machine Care – tai programa, skirta optimaliam prietaiso vidaus valymui. Ja pašalinamos susidarę kalkių nuosėdos ir susikaupę riebalai.

Kai prietaisas nustato, kad reikalingas valymas, įsijungia indikatorius .  
Paleiskite programą Machine Care prietaiso vidui valyti.

### Kaip paleisti programą Machine Care



Prieš paleisdami programą Machine Care, išvalykite filtrus ir purkštuvus.

1. Naudokite specialiai indaplovėms skirtą kalkių šalinimo ar valymo priemonę. Laikykitės ant pakuotės pateiktų instrukcijų. Nedėkite indų į krepšius.
2. Nuspauskite ir maždaug 3 sekundes palaikykite ir .  
Mirksi indikatoriai ir .
3. Uždarykite prietaiso dureles programai paleisti.

Kai programa baigiama, indikatorius yra išjungtas.

### 10.2 Vidaus valymas

- Minkšta drėgna šluoste atsargiai išvalykite prietaisą, įskaitant durelių guminių tarpiklį.

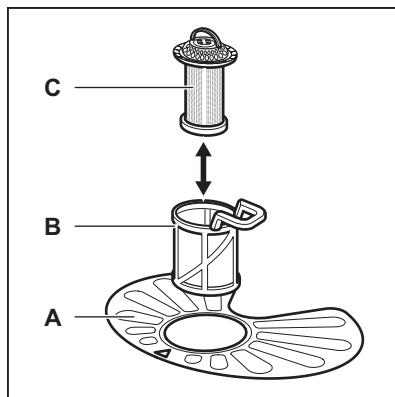
- Nenaudokite šveičiamųjų produktų, šveitimo kempinių, aštrių įrankių, stiprių cheminių medžiagų, metalinių šveistukų arba tirpiklių.
- Naudokite specialiai indaplovėms skirtą valymo priemonę bent kartą per du mėnesius, kad prietaisas gerai veiktų. Tiksliai vadovaukitės ant gaminio pakuotės pateiktomis instrukcijomis.
- Norėdami pasiekti optimalių valymo rezultatų, paleiskite programą Machine Care.

### 10.3 Valymas iš išorės

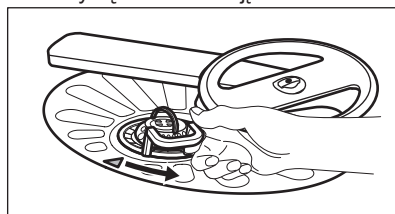
- Nuvalykite prietaisą drėgna, minkšta šluoste.
- Naudokite tik neutralius ploviklius.
- Nenaudokite šveičiamųjų produktų, šveitimo kempinių arba tirpiklių.

### 10.4 Filtrų valymas

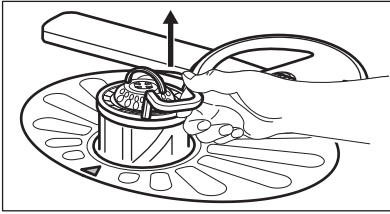
Filtro sistemą sudaro 3 dalys.



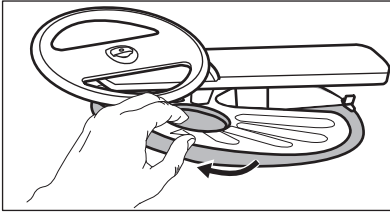
1. Pasukite filtrą (B) prieš laikrodžio rodyklę ir ištraukite jį.



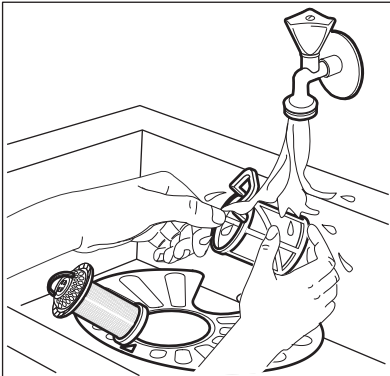




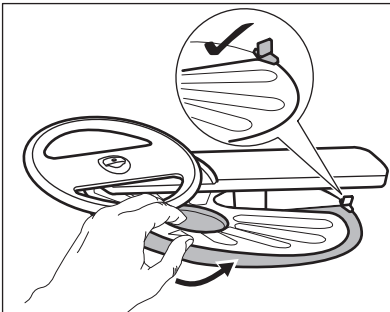
2. Išimkite filtrą (C) iš filtro (B).
3. Išimkite plokščią filtrą (A).



4. Išplaukite filtrus.

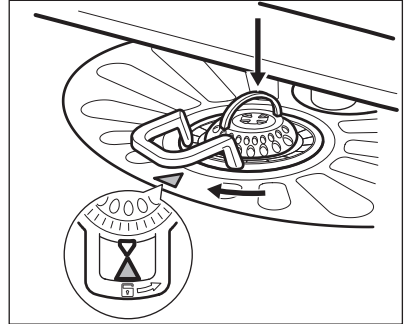


5. Įsitinkinkite, ar nėra maisto likučių ar nešvarumų ant ar aplink rinktuvės kraštą.
6. Vėl įdėkite plokščią filtrą (A). Įsitinkinkite, ar jis taisyklingai įdėtas po 2 kreiptuvais.



7. Vėl surinkite filtrus (B) ir (C).

8. Vėl įdėkite filtrą (B) į plokščią filtrą (A). Sukite pagal laikrodžio rodyklę, kol užsifiksuos.



### DĖMESIO

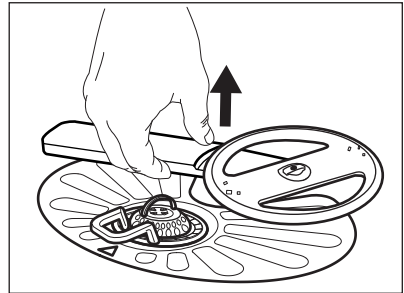
Dėl netinkamos filtrų padėties plovimo rezultatai gali būti blogi ir gali būti pažeistas prietaisas.

## 10.5 Apatinės purkštuvų alkūnės valymas

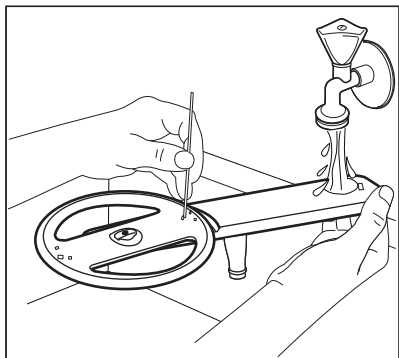
Rekomenduojame reguliariai valyti apatinę purkštuvų alkūnę, kad nešvarumai neužkimštų angų.

Užsikimšus angoms, plovimo rezultatai gali būti nepatenkinami.

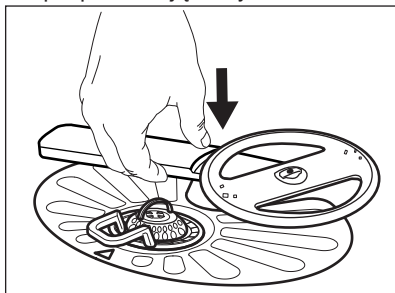
1. Norėdami nuimti apatinį purkštuvą, patraukite jį aukštyn.



2. Išplaukite purkštuvų alkūnę po tekančiu vandeniu. Aštrių įrankių, pavyzdžiui, dantų krapštuku, pašalinkite iš angų nešvarumus.



3. Norėdami vėl įdėti purkštuvą alkūnę, paspauskite ją žemyn.



## 11. TRIKČIŲ ŠALINIMAS



### ĮSPĖJIMAS!

Netinkamai suremontavus prietaisą gali kilti pavojus naudotojo saugumui. Bet kokius remonto darbus gali atlikti tik kvalifikuoti meistrai.

**Daugelį iškilusių problemų galima išspręsti patiems, nesikreipiant į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.**

Informacijos apie galimas problemas rasite toliau pateiktoje lentelėje.

Problema ir įspėjimo kodas	Galimos priežastys ir sprendimo būdai
Nepavyksta įjungti prietaiso.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Patikrinkite, ar maitinimo laido kištukas įkištas į elektros tinklo lizdą.</li> <li>Įsitinkite, kad nepažeistas saugiklis saugiklių dėžėje.</li> </ul>
Programa nepasileidžia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Patikrinkite, ar uždarytos prietaiso durelės.</li> <li>Jeigu nustatytas atidėtas paleidimas, atšaukite šią nuostatą arba palaukite, kol bus baigta atgalinė laiko atskaita.</li> <li>Prietaisas įkrauna vandens minkštiklio dervą. Proceso trukmė yra maždaug 5 minutės.</li> </ul>
Į prietaisą nepatenka vanduo. <ul style="list-style-type: none"> <li>Protarpiais 1 kartą sumirksi lemputės, susiję su MY TIME pasirinkimo juosta.</li> <li>Protarpiais girdisi garso signalas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Patikrinkite, ar atsuktas vandens čiaupas.</li> <li>Patikrinkite, ar ne per mažas vandentiekio sistemos slėgis. Norėdami gauti šią informaciją, kreipkitės į vietos vandentiekio įmonę.</li> <li>Patikrinkite, ar vandens čiaupas neužsikimšęs.</li> <li>Įsitinkite, kad neužsikimšęs įleidimo žarnos filtras.</li> <li>Patikrinkite, ar įleidimo žarna nesumazgyta ir neužlenkta.</li> </ul>

<b>Problema ir įspėjimo kodas</b>	<b>Galimos priežastys ir sprendimo būdai</b>
<p>Iš prietaiso neišleidžiamas vanduo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Protarpiais 2 kartus sumirksi lemputės, susiję su MY TIME pasirinkimo juosta.</li> <li>• Protarpiais girdisi garso signalas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Patikrinkite, ar neužsikimšęs čiaupo kamštis.</li> <li>• Patikrinkite, ar neužsikimšęs išleidimo žarnos filtras.</li> <li>• Patikrinkite, ar neužsikimšusi vidaus filtro sistema.</li> <li>• Patikrinkite, ar nesusirauzgiusi ir nesulenкта vandens išleidimo žarna.</li> </ul>
<p>Veikia apsaugos nuo vandens nutekėjimo įtaisas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Protarpiais 3 kartus sumirksi lemputės, susiję su MY TIME pasirinkimo juosta.</li> <li>• Protarpiais girdisi garso signalas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Užsukite vandens čiaupą ir kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.</li> </ul>
<p>Veikdamas prietaisas kelis kartus sustoja ir vėl pasileidžia.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tai normalu. Taip užtikrinami optimalūs plovimo rezultatai ir taupoma energija.</li> </ul>
<p>Programa trunka per ilgai.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jeigu nustatyta atidėto paleidimo parinktis, atšaukite šią nuostatą arba palaukite, kol bus baigta atgalinė laiko atskaita.</li> <li>• Suaktyvinus ExtraPower gali pailgėti programos trukmė.</li> </ul>
<p>Pro prietaiso dureles šiek tiek sunkiasi vanduo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prietaisas netinkamai išlygintas. Atlaisvinkite arba užveržkite reguliuojamas kojeles (jeigu taikytina).</li> <li>• Nesucentruotos prietaiso durelės. Sureguliuokite galines kojeles (jeigu taikytina).</li> </ul>
<p>Sunku uždaryti prietaiso dureles.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prietaisas netinkamai išlygintas. Atlaisvinkite arba užveržkite reguliuojamas kojeles (jeigu taikytina).</li> <li>• Valgomųjų reikmenų dalys kyšo iš krepšių.</li> </ul>
<p>Iš prietaiso vidaus sklinda barškėjimas arba bildesys.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Valgomieji reikmenys netinkamai sudėti į krepšius. Žr. informacinį lapelį, kaip tinkamai sudėti plaunamus daiktus į krepšį.</li> <li>• Patikrinkite, ar laisvai sukasi purkštovo alkūnės.</li> </ul>
<p>Prietaisas įjungia grandinės pertraukiklį.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nepakanka elektros stiprumo visiems naudojamiems prietaisams maitinti. Patikrinkite elektros stiprumą tinklo lizde ir skaitiklio galią arba išjunkite vieną iš naudojamų prietaisų.</li> <li>• Įvyko vidinis prietaiso elektros gedimas. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.</li> </ul>

Patikrinę prietaisą, jį išjunkite ir vėl įjunkite. Jeigu problema kartojasi,

kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

## 11.1 Nepatenkinami plovimo ir džiovinimo rezultatai

Triktis	Galimos priežastys ir sprendimo būdai
Prasti plovimo rezultatai.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Žr. skyrius „<b>Kasdienis naudojimas</b>“, „<b>Patarimai</b>“ ir informacinį lapelį, kaip tinkamai sudėti plaunamus daiktus į krepšį.</li> <li>• Naudokite intensyvesnio plovimo programą.</li> <li>• Aktyvinkite parinktį ExtraPower, kad pagerintumėte pasirinktos programos plovimo rezultatus.</li> <li>• Išvalykite purkštuvu purkštukus ir filtrą. Žr. skyrių „<b>Valymas ir priežiūra</b>“.</li> </ul>
Prasti džiovinimo rezultatai.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Indai buvo per ilgai palikti uždaryto prietaiso viduje. Aktyvinkite AirDry, kad nustatytumėte automatinį durelių atidarymą ir pagerintumėte džiovinimą.</li> <li>• Nėra skalavimo priemonės arba nepakankama skalavimo priemonės dozė. Pripildykite skalavimo priemonės dalytuvą arba nustatykite didesnę skalavimo priemonės kiekį.</li> <li>• Taip gali atsitikti dėl skalavimo priemonės kokybės.</li> <li>• Rekomenduojame visada naudoti skalavimo priemonę, netgi su kombinuotomis tabletėmis.</li> <li>• Plastikinius indus gali tekti nusausinti rankšluosčiu.</li> <li>• Programoje nėra džiovinimo fazės. Žr. skyrių „<b>Programų apžvalga</b>“.</li> </ul>
Balsvi dryžiai arba melsvi sluoksniai ant stiklinių ir indų.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tiekiami per daug skalavimo priemonės. Nustatykite skalavimo priemonės lygį į mažesnę padėtį.</li> <li>• Naudojama per daug ploviklio.</li> </ul>
Dėmės ir išdžiūvę vandens lašai ant stiklinių ir indų.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tiekiami per mažai skalavimo priemonės. Nustatykite skalavimo priemonės lygį į didesnę padėtį.</li> <li>• Taip gali atsitikti dėl skalavimo priemonės kokybės.</li> </ul>
Prietaiso vidus yra drėgnas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tai ne prietaiso defektas. Drėgnas oras kondensuojasi ant prietaiso sienelių.</li> </ul>
Neįprastas putojimas plovimo metu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Naudokite tik specialiai indaplovėms skirtą ploviklį.</li> <li>• Nesandarūs skalavimo priemonės dalytuvai. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.</li> </ul>
Rūdžių dėmės ant stalo įrankių.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Plovimui naudojame vandenyje yra per daug druskos. Žr. skyrių „<b>Vandens minkštiklis</b>“.</li> <li>• Kartu sudėti sidabriniai ir nerūdijančiojo plieno stalo įrankiai. Nedėkite sidabrinų ir nerūdijančiojo plieno reikmenų arti vieni kitų.</li> </ul>
Programai pasibaigus, dalytuve lieka ploviklio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ploviklio tabletė užstrigo dalytuve ir todėl nebuvo išplauta ir visiškai ištirpdyta vandenyje.</li> <li>• Vanduo neišplauna ploviklio iš dalytuvo. Įsitinkinkite, kad purkštuvu alkūnės nėra blokuojamos arba užsikimšusios.</li> <li>• Įsitinkinkite, kad krepšiuose sudėti indai netrukdo atsidaryti ploviklio dalytuvo dangteliui.</li> </ul>

Triktis	Galimos priežastys ir sprendimo būdai
Prastas kvapas prietaiso viduje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Žr. skyrių „<b>Valymas iš vidaus</b>“.</li> <li>• Paleiskite programą Machine Care, naudodami kalkių šalinimo priemonę ar indaplovėms skirtą valiklį.</li> </ul>
Ant indų, durelių vidinės pusės ir prietaiso viduje lieka kalkių nuosėdų.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Per mažas druskos kiekis, patikrinkite papildymo indikatorių.</li> <li>• Atsilaisvinęs druskos talpyklos dangtelis.</li> <li>• Jūsų vanduo iš čiaupo yra kietas. Žr. skyrių „<b>Vandens minkštiklis</b>“.</li> <li>• Naudokite druską ir nustatykite vandens minkštiklio regeneraciją, netgi kai naudojamos kombinuotosios tabletės. Žr. skyrių „<b>Vandens minkštiklis</b>“.</li> <li>• Paleiskite programą Machine Care, naudodami indaplovėms skirtą kalkių nuosėdų šalinimo priemonę.</li> <li>• Jeigu kalkių nuosėdos nepašalinamos, valykite prietaisą prietaisų valikliais, kurie tinka šiai paskirčiai.</li> <li>• Išmėginkite kitą ploviklį.</li> <li>• Kreipkitės į ploviklio gamintoją.</li> </ul>
Indai dulsvi, išblukę arba nudaužti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prietaise plaukite tik tuos indus, kuriuos galima plauti indaplovėje.</li> <li>• Atsargiai sudėkite plaunamus daiktus krepšį ir atsargiai juos išimkite. Žr. informacinį lapelį, kaip tinkamai sudėti plaunamus daiktus į krepšį.</li> <li>• Dužius daiktus dėkite į viršutinį krepšį.</li> </ul>



Kitų galimų priežasčių ieškokite skyriuje „**Prieš naudojantis pirmąkart**“, „**Kasdienis naudojimas**“ arba „**Patarimai**“.

## 12. GAMINIO INFORMACIJOS LAPAS

Prekės ženklas	Electrolux
Modelis	EES27100L 911535224
Vardinis pajėgumas (standartinių valgomųjų reikmenų komplektų skaičius)	13
Energijos vartojimo efektyvumo klasė	A+
Per metus (280 standartinių plovimo ciklų su šalto vandens užpildu energijos taupymo režimu) suvartojama X kWh. Kiek energijos suvartojama faktiškai, priklauso nuo to, kaip aparatas naudojamas	295
Per standartinį plovimo ciklą suvartojamos energijos kiekis (kWh)	1.039

Išjungties režimo vartojamoji galia (W)	0.50
Liekamojo režimo vartojamoji galia (W)	5.0
Per metus (280 standartinių plovimo ciklų) suvartoja X litrų. Kiek vandens suvartojama faktiškai, priklausau nuo to, kaip aparatas naudojamas.	2772
X džiovinimo efektyvumo klasė skalėje nuo G (mažiausias efektyvumas) iki A (didžiausias efektyvumas)	A
Standartinė programa – tai standartinis plovimo ciklas, su kuriuo siejama informacija pateikta etiketėje ir vardinių parametrų lentelėje; kad ši programa yra tinkama įprasto nešvarumo valgomiesiems reikmenims ir kad pagal bendrą energijos ir vandens suvartojimą ji yra pati efektyviausia. Ji nurodyta kaip „Eko“ programa.	ECO
Standartinio plovimo ciklo programos trukmė (min)	240
Liekamojo režimo trukmė (min)	1
Skleidžiamas akustinis triukšmas (dB (A) re1 pW )	48
Įmontuojamasis prietaisas T/N	Taip


### 13. PAPILDOMI TECHNINIAI DUOMENYS


Matmenys	Plotis / aukštis / gylis (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Elektros jungtis <sup>1)</sup>	Įtampa (V)	220–240
	Dažnis (Hz)	50
Tiekiamo vandens slėgis	Min. / maks. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Vandens tiekimas	Šaltas arba karštas vanduo <sup>2)</sup>	maks. 60 °C

<sup>1)</sup> Kitas vertes žr. techninių duomenų plokštelėje.

<sup>2)</sup> Jeigu karštas vanduo tiekiamas iš alternatyvaus energijos šaltinio (pvz., saulės baterijų), norėdami sumažinti energijos sąnaudas, naudokite karštą vandenį.

### 14. APLINKOS APSAUGA

Atiduokite perdirbti medžiagas, pažymėtas šiuo ženklu . Išmeskite pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Padėkite saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir surinkti bei perdirbti elektros ir elektronikos prietaisų atliekas.

Neišmeskite šiuo ženklu  pažymėtų prietaisų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vietos atliekų surinkimo punktą arba susisiekite su vietos savivaldybe dėl papildomos informacijos.



[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



156933380-A-292019

